

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 85 (1967)  
**Heft:** 115

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsterif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un en 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

**Konkurse und Nachlassverträge.** — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.  
**Handelsregister (Stiftungen).** — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).

**Trockenfrüchte-Transit-Handels AG., Zürich.**

**Fabrik- und Handelsmarken.** — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 223733-223813.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

**IGEHO 67, Basel 22.–28. November 1967** (Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung und Hotellerie in Basel). — **IGEHO 67, Bâle, 22–28 novembre 1967** (Salon international de la restauration collective et de l'hôtellerie à Bâle). — **IGEHO 67, Basilea, 22–28 novembre 1967** (Fiera degli approvvigionamenti per comunità e dell'industria alberghiera a Basilea).

**Postcheckverkehr, Beitritte.** — Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Bern, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugehen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zeitig anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugehen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexacte.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährpflichtige betrauen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich — Konkursamt Höngg-Zürich, 8000 Zürich (851)**  
Gemeinschuldner: Schmid-Plüss Georg, geboren 1926, von Wohlenschwil, Geschäftsführer, Stettenstrasse 5, 8954 Geroldswil.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1967.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 9. Juni 1967.

**Kt. Bern — Konkursamt, 3000 Bern (852)**  
Gemeinschuldner: Hofer Hans, Milchprodukte, Könizstrasse 236, 3097 Liebefeld.  
Datum der Eröffnung: 25. April 1967.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 9. Juni 1967.

**Kt. Bern — Konkursamt, 3600 Thun (853)**  
Gemeinschuldnerin: Duromar A.G., Scherzligweg 4, Thun.  
Zeitpunkt der Konkurseröffnung: 4. April 1967, 11.40 Uhr.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis und mit dem 9. Juni 1967.

**Ct. de Fribourg — Office des faillites de la Sarine, (854)**  
1700 Fribourg  
Faillie: Minder-Janusz Marie, veuve d'Erich, avenue de la Gare 34, à Fribourg, propriétaire des art. 592 a, 592 b du RF de Fribourg.  
Date de l'ouverture de la faillite: 1<sup>er</sup> mai 1967.  
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).  
Délai pour les productions et les servitudes: 31 mai 1967.

**Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne (855)**  
Faillie: Germann Bruno, 1928, succession répudiée, associé de la société en nom collectif Brönimann et Germann, Hôtel des Trois Rois, avenue du Simplon 7, à Lausanne.  
Date du prononcé: 27 avril 1967.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 9 juin 1967.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

**Kt. Zürich — Konkursamt Wiedikon-Zürich, 8000 Zürich (856)**  
Ueber die Allred AG., Erstellung von Wohn- und Industriebauten, Handel mit Liegenschaften und Grundstücken usw., Gertrudstrasse 24, Zürich 3, wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. April 1967 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 12. Mai 1967 mangels Aktiven eingestellt.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Mai 1967 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 700.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

**Kt. Zürich — Konkursamt, 8303 Bassersdorf (857)**  
Ueber Jacob Etienne, 1936, französischer Staatsangehöriger, Ingenieur HTL, Steinligweg 656, Bassersdorf, unbeschränkt haftender Gesellschafter der sich im Konkurs befindlichen E. Jacob & Co., Hydraulik und Pneumatik, Bassersdorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 8. März 1967 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 10. Mai 1967 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 600.— (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

**Kt. Zürich — Konkursamt, 8303 Bassersdorf (867)**  
Ueber Angst Paul, geb. 1930, von Wil (Zürich), Kaufmann, alte Landstrasse 11, 8302 Kloten (im Handelsregister eingetragen unter der Einzelfirma Paul Angst, Wallisellerstrasse 63, Glattbrugg-Opfikon (Fabrikation von und Handel mit Regenbekleidung und Gummischläuchen) ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 24. April 1967 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. Mai 1967 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Mai 1967 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le Juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich — Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8000 Zürich (868)**

**Nachtrag zum Kollokationsplan**

Im Konkurs über die Firma Brüninger & Co., Schrauben und Werkzeuge, Förrlibuckstrasse 110, Zürich 5, liegt der Kollokationsplan bezüglich zweier nachträglicher zugelassener Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses Nachtrages sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai 1967 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit Klageschrift im Doppel anzuhängen, ansonst der Nachtrag als anerkannt gilt.

**Kt. Zürich — Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8000 Zürich (878)**

**Nachtrag zu Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkursverfahren über die Firma Wekas AG., Langstrasse 6, Zürich 4, liegen der Kollokationsplan bezüglich drei nachträglich eingegebenen Forderungen sowie das ergänzte Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieses Nachtrages zum Kollokationsplan sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Mai 1967 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit Klageschrift im Doppel anzuhängen, ansonst dieser Nachtrag als anerkannt gilt.

**Kt. Solothurn — Konkursamt Kriegstetten, 4500 Solothurn (858)**

**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über Wälle Josua, 1917, des Josua, Gartenmöbelfabrikant, von Ebnat-Kappel, in Zuchwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

**Kt. Aargau — Konkursamt, 8437 Zurzach (869)**

**Im ordentlichen Konkursverfahren der**

**Sägewerk & Holzhandel A.G.,**

Koblentz (neue Bezeichnung: Furnier- und Holzhandel AG.) liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens am 30. Mai 1967, erstere beim Bezirksgericht, Zurzach, letztere beim Gerichtspräsidium Zurzach, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zurzach geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

**Kt. Aargau — Konkursamt, 8437 Zurzach (870)**

**Abänderung des Kollokationsplanes infolge Aufnahme nachträglicher angemeldeter Forderungen**

Gemeinschuldner: Hermann Kurt, 1923, Bad-Garage, Zurzach. Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. Mai 1967.

**Ct. de Vaud — Office des faillites, 1000 Lausanne (859)**

Failli: Wenger Charles, chauffages centraux, chemin de Pierrefleury 40, à Lausanne.

Date du dépôt: 20 mai 1967.

Délai pour intenter action en opposition: 30 mai 1967; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse à l'égard de revendications de propriété admises doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

**Ct. du Valais — Office des faillites, 1920 Martigny (871)**

Failli: Ruscio Marcel, boucher, à Martigny.

Date du dépôt: 19 mai 1967.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Date pour intenter action d'opposition: 29 mai 1967.

**Ct. de Neuchâtel — Office des faillites, 2000 Neuchâtel (860)**

**Modification de l'état de collocation**

Failli: Graber Jules, Hôtel-Restaurant de la Gare, Maigroge 1, à Saint-Blaise.

L'état de collocation modifié à la suite d'admission ultérieure d'une production colloquée en troisième classe par l'administration de la faillite, peut être consulté à l'office précité.

Les actions en contestations doivent être introduites dans les dix jours dès le 20 mai 1967, sinon le nouvel état sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

**Ct. de Vaud — Office des faillites, 1860 Aigle (875)**

La liquidation de la faillite de Suter Claude, garagiste, Chesières/Ollon a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de district rendue le 11 mai 1967.

**Ct. du Valais — Office des faillites de Conthey, 1963 Vétroz (861)**

La faillite SI Zanfleuron S.A., de siège social à Conthey, a été clôturée par décision du Tribunal d'Hérens-Conthey, à Sion, du 5 mai 1967.

**Rivocazione del fallimento**

(L. E. F. 195, 196, 317.)

**Ct. Grigioni — Tribunale di Circolo Bregaglia, Vicosoprano (877)**

**Rivocazione di fallimento e omologazione del concordato**

Nella sua seduta del 13 maggio 1967 la commissione del Tribunale di Circolo di Bregaglia ha omologato il concordato chiesto da Stoffel Wilhelm, residente a Stampa-Maloggia.

Viene pertanto pronunciata la revoca del fallimento omonimo, a mente dell'art. 195 LEF.

7649 Vicosoprano, 17 maggio 1967

Per la commissione del Tribunale di Circolo Bregaglia:  
G. Maurizio, presidente

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

**Kt. Luzern — Konkursamt Entlebuch (862)**

**Liegenschaftssteigerung im Konkursverfahren**

Gemeinschuldner: Felder Josef, Musikautomaten, Transporte, Escholzmatt.

Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, den 21. Juni 1967, nachmittags 14.30, respektiv 16 Uhr, im Hotel Rössli, in Escholzmatt.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen für beide Grundstücke: ab 1. Juni 1967.

**Steigerungsobjekte:**

A. für Steigerung um 14.30 Uhr:

Das Wohn- und Geschäftshaus Hortensia Nr. 304, im Dorf und Gemeinde Escholzmatt, mit Umschwung, an der Kantonsstrasse, und zugehöriger Lohmbachweid-Wald.

Brandversicherung von 1967	Fr. 486 000.—
Katasterschätzung von 1965:	
a) für Wohn- und Geschäftshaus	Fr. 291 000.—
b) für Lohmbachweid-Wald	Fr. 600.—
Grundpfandrechte per 21. Juni 1967	Fr. 573 926.35
Konkursamtliche Schätzung	Fr. 390 000.—

B. für Steigerung um 16 Uhr:

Garage-Gebäude Nr. 745 mit Umschwung, Vorplatz, Flächenmass laut Erwerbsakt 800 m<sup>2</sup>.

Brandversicherung von 1967	Fr. 70 200.—
Katasterschätzung von 1966	Fr. 43 000.—
Konkursamtliche Schätzung	Fr. 42 000.—
Grundpfandrechte per 21. Juni 1967	Fr. 62 036.80

6162 Entlebuch, den 15. Mai 1967

In Vertretung des Konkursamtes Escholzmatt  
Konkursamt Entlebuch

**Kt. Luzern — Konkursamt Entlebuch (863)**

**im Auftrage des Konkursamtes Schwamendingen-Zürich**

**Liegenschaftssteigerung im Konkursverfahren**

Gemeinschuldnerin: Turba AG., Schaffhauserstrasse 345, 8050 Zürich.

Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, den 22. Juni 1967, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant Meicrisli, in Entlebuch.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen: vom 1. Juni 1967 an.

**Steigerungsobjekt:**

Grundstück Nr. 1219 im Grundbuch Entlebuch, Plan 29, Torfeld Wissenegg

mit einem Flächenmass von 78 a 13 m<sup>2</sup>.

Katasterschätzung von 1964	Fr. 20 000.—
Konkursamtliche Schätzung	Fr. 26 000.—
Grundpfandrechte, berechnet auf den Steigerungstag, 22. Juni 1967	Fr. 73 677.40

6162 Entlebuch, den 15. Mai 1967

Im Auftrag des  
Konkursamtes Schwamendingen-Zürich:  
Konkursamt Entlebuch

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Glarus — Konkursamt Glarus (724<sup>1</sup>)**

**im Auftrage des Betreibungsamtes Diesbach**

**Betriebsrechtliche Grundstück-Versteigerung**

**Zweite Veröffentlichung**

Schuldnerin und Pfand Eigentümerin:  
Seilbahn Diesbach-Betschwanden-Ohrenplatte-Braunwald AG., Zürich.

Steigerungstag: Mittwoch, den 31. Mai 1967, 15 Uhr.

Steigerungslokal: Gasthaus «Diesbach», in Diesbach (Kt. Glarus).

Eingabefrist: bis 15. Mai 1967.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Konkursamt des Kantons Glarus, in Glarus: vom 17. bis 26. Mai 1967. Grundpfänder (Versteigerungsobjekte):

- Eidg. Nr. 225, Kant. Nr. 179 des Grundbuches Diesbach: 13 ha 88 a 64 m<sup>2</sup>, ein Wohnhaus mit Anbauten (Berggasthaus), im Jahre 1953 für Fr. 145 000.- brandversichert, eine Dependence mit Touristenlager, im Jahre 1953 für Fr. 75 000.- brandversichert; eine Seilbahn-Bergstation mit Innenwerken, im Jahre 1953 für Fr. 20 000.- brandversichert; ein Transformatorenhaus, im Jahre 1953 für Fr. 4000.- brandversichert; ein Wohnhaus mit Ställen, im Jahre 1953 für Fr. 13 000.- brandversichert; ein Stall mit Schopfanbau, im Jahre 1953 für Fr. 14 000.- brandversichert; ein Stall, im Jahre 1953 für Fr. 52 000.- brandversichert; ein Stall mit Anbauten, im Jahre 1953 für Fr. 48 000.- brandversichert; ein Stall, im Jahre 1953 für Fr. 20 000.- brandversichert, Hofraum, Garten, Wiese, Wald, Wege, Bächli. Zugehör-Anmerkung vom 4. Dezember 1947: das Gasthaus-Mobiliar im Schätzwert von Fr. 57 000.-.

- Eidg. Nr. 194, Kant. Nr. 265 des Grundbuches Diesbach: 1 a 59 m<sup>2</sup> eine Seilbahnstation-Talstation, im Jahre 1953 für Fr. 34 500.- brandversichert, Hofraum.

- Eidg. Nr. 163, Kant. Nr. 96 des Grundbuches Betschwanden: 3 ha 59 a 45 m<sup>2</sup> Wiese, Wald, Wege, Runse. Ziff. 1 und 3 auf der Ohrenplatte, zu Diesbach-Betschwanden gehörend, Ziff. 2 auf der Allmeind in Diesbach liegend. Alles mit Rechten und Beschwerden laut Grundbuch.

NB. Die Seilbahn auf die Ohrenplatte ist im jetzigen Zustand nicht betriebsfähig.

Betriebsamtliche Schätzung im gesamten: Fr. 20 000.-. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an der Kaufsumme Fr. 5000.- in bar zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Besichtigung der Versteigerungsobjekte nur nach Vereinbarung.

8750 Glarus, den 20. April 1967

Im Auftrage des Betriebsamtes Diesbach  
Konkursamt des Kantons Glarus: Jacques Blesi

**Kt. Aargau - Betriebsamt Wohlen (864)**

Schuldnerin: Basewo A. G., Stans, per Adresse Dr. Ed. Amstad, Buochserstrasse 23, 6370 Stans.

Steigerungsobjekte: Grundbuch Wohlen 693, Plan 22/1618, 18,29 Aren Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, Zentralstrasse, Wohnhaus Nr. 49 (alte Assekuranznummer).

Grundbuch Wohlen 1413, Plan 22/3187, 34,86 Aren Gebäudeplatz, Garten und Umgelände, alte Bahnhofstrasse, Wohnhaus Nr. 51, Scheune Nr. 52 (steht zum Teil auf Parzelle 3188 und ist aus der Gebäudeversicherung ausgeschlossen).

Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 900 000.-.

Die Verwertung erfolgt auf Begehren verschiedener Grundpfandgläubiger in verschiedenen Rängen.

Steigerungstag und -ort: Dienstag, den 23. Mai 1967, 14.30 Uhr, im Hotel «Freiamterhof», in Wohlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen auf dem Betriebsamt auf.

5610 Wohlen, den 16. Mai 1967 Betriebsamt Wohlen.

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmfähig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Bern - Konkurskreis Konolfingen (879)**

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung, Art. 316 a ff. SchKG

Schuldnerin: Schneider A. G., Gebr., Schuhe en gros und en détail, mit Sitz in Biglen und Zweigniederlassungen in Aarberg, Stadtplatz 27 und Bern, Ryffligässchen 5.

Datum der Bewilligung der Stundung: 12. Mai 1967.

Sachwalter: F. Keusen, Betriebs- und Konkursbeamter, Kyburger, 3400 Burgdorf.

Eingabefrist: bis und mit 10. Juni 1967.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen unter Beilage der Beweismittel, Wert 12. Mai 1967, innert der Eingabefrist beim Sachwalter anzumelden. Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zins und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob die Kapitalforderung fällig oder gekündigt ist. Faustpfandgläubiger haben ihre Forderungen ebenfalls anzumelden.

Für nicht oder verspätete angemeldete Forderungen (massgebend Datum des Poststempels) sind die betreffenden Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmfähig.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. August 1967, 14.15 Uhr, im Konferenzzimmer des Betriebsamtes Burgdorf, Kyburger, Burgdorf. Aktenaufgabe: ab 7. August 1967 beim Sachwalter, Betriebsamt Burgdorf.

**Ct. de Fribourg - Arrondissement de la Sarine (865)**

Débiteur: Bativit S.A., société de construction, rue de l'Industrie 16, à Fribourg.

Date de l'octroi du sursis de 4 mois: 16 mai 1967.

Commissaire: Office des faillites de la Sarine, 1700 Fribourg.

Délai pour les productions: 10 juin 1967.

Assemblée des créanciers: vendredi 1<sup>er</sup> septembre 1967, à 16 heures 30, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Examen des pièces: dès le 18 août 1967.

**Kt. Solothurn - Konkurskreis Olten-Gösgen (872)**

Schuldner: Marti-Rüttimann Josef, Bauunternehmung, in Lostorf.

Datum der Stundungsbewilligung: 9. Mai 1967.

Dauer der Stundung: 3 Monate.

Sachwalter: Konkursamt Olten-Gösgen, 4600 Olten.

Eingabefrist: bis und mit 9. Juni 1967 (die Forderungen sind Wert 9. Mai 1967 aufzurechnen). Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 28. Juni 1967, 14.30 Uhr, im Restaurant «Aarhof», I. Stock, in Olten.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

**Kt. Aargau - Konkurskreis Baden (866<sup>3</sup>)**

Schuldnerin: Arplan A.-G., Baden.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden: 6. Mai 1967.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis zum 6. August 1967.

Sachwalter: Karl Steidel, Notar, Badstrasse 41 (Bahnhofplatz), 5401 Baden.

Eingabefrist: die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung - Wert 6. Mai 1967 - bis spätestens 8. Juni 1967, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Belege, beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Ebenso werden die Schuldner der Gemeinschaftschuldnerin aufgefordert, sich als solche unter Angabe des Schuldbetrages zu melden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 17. Juni 1967, 9 Uhr, im Hotel Bahnhof, I. Stock, in Baden.

Aktenaufgabe: während 5 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

NB. Es wird ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeschlagen.

**Kt. Aargau - Konkurskreis Zofingen (783<sup>3</sup>)**

Schuldner: Deucher-Jost Alfred, geb. 1922, Mechaniker, von Steckborn, in Aarburg, Unterfeldweg 22 (vorher Wirt zum Gasthof «Eintracht», Oberbipp).

Datum der Stundungsbewilligung gemäss Entscheid des Bezirksgerichtes Zofingen: 27. April 1967.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Willi Walliser, Treuhandbüro, 3360 Herzogenbuchsee.

Eingabefrist: bis und mit 26. Mai 1967. Die Forderungen sind Wert: 27. April 1967 aufzurechnen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 5. Juli 1967, 14.30 Uhr, im Hotel Krone (Kronenstübel), Aarburg.

Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Verhandlung beim Sachwalter.

### Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung - Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316<sup>a</sup> bis 316<sup>b</sup>)

(L.P. 316<sup>a</sup> & 316<sup>b</sup>)

**Ct. du Valais - Arrondissement de Martigny (880)**

Dépôt du tableau de distribution des deniers et du décompte final

Débiteur: Masse en liquidation concordataire Delaloye Albert, atelier mécanique et pelles mécaniques, Saxon.

Le tableau de distribution des deniers et le décompte final de liquidation sont déposés au bureau du soussigné à disposition des créanciers pendant un délai de 20 jours, dès et y compris le samedi 20 mai 1967. Dividende des créances de 1<sup>re</sup> classe: 25%.

1920 Martigny, les 13 et 17 mai 1967

Le liquidateur:

A. Girard, notaire  
12, rue du Simplon  
Martigny-Ville

### Verlängerung der Nachlassstundung - Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(L.P. 295, al. 4)

**Kt. Thurgau - Konkurskreis Kreuzlingen (873)**

Das Bezirksgericht Kreuzlingen hat mit Beschluss vom 10. Mai 1967 der Firma Seger Alfred, Baugeschäft, Ermatingen und Kreuzlingen, die am 18. Januar 1967 gewährte Nachlass-Stundung von 4 Monaten um 2 Monate, d. h. bis 18. Juli 1967 verlängert.

8280 Kreuzlingen, den 17. Mai 1967

Die Sachwalterfirma:  
Hangartner Treuhand AG.  
Revisions- und Treuhandgesellschaft  
8280 Kreuzlingen

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zug - Kantonsgericht Zug**

(881)

Das Kantonsgericht Zug wird am Mittwoch, 31. Mai 1967, 11 Uhr, im Gerichtssaal, Regierungsgebäude, Zug, über den Nachlassvertrag im Nachlassungsverfahrensverfahren der Bundy A.G., Zug, befinden.

6301 Zug, den 18. Mai 1967

Im Auftrage des Kantonsgerichtes Zug:  
Die Gerichtskanzlei

**Procédure de concordat pour banques et caisses d'épargne**

Ct. de Genève - Cour de justice civile de Genève

(876)

La première section de la Cour de justice, siégeant à Genève, au Palais de justice, place du Bourg-de-Four, première cour, rez-de-chaussée, salle N° 3, fonctionnant comme autorité de concordat en application de la loi fédérale sur les banques et caisses d'épargne, procédera aux débats en audience publique, le vendredi vingt-trois juin 1967, à 14 heures 30,

sur le projet de concordat déposé par la

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit,

ayant son siège rue Diday 2, à Genève, ce conformément à l'article 14 de l'ordonnance du Tribunal fédéral du 11 avril 1935.

Avis est donné aux opposants éventuels qu'ils peuvent participer à ces débats ou s'y faire représenter et proposer le rejet du concordat ou des modifications, soit oralement, soit par écrit.

Les créanciers qui n'ont pas fait opposition ne peuvent participer aux débats que pour y défendre des conclusions tendant à l'homologation du concordat.

1200 Genève, le 18 mai 1967

Le greffier: Eric Court

**Nachlassungsgesuch - Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Ct. de Vaud - Tribunal du district, Vevey

(874)

Aeberhardt Anna, divorcée Gaschen, «Aux Tricots Elégants», rue d'Italie 61, à Vevey, a demandé l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la demande le vendredi 2 juin 1967, à 11 heures, à Vevey, rue du Simplon 38, salle du Tribunal.

Toute personne pouvant donner des renseignements sur la requérante peut le faire par écrit avant l'audience, ou à l'audience verbalement.

1800 Vevey, le 17 mai 1967

Le président du Tribunal: M. Pfeiffer

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

**Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe**  
**Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau,  
Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

11. Mai 1967.

**Fürsorgestiftung des Vereines Schweizerische Familienhilfe**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunden vom 22. September 1966 und 14. März 1967 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die im Schweizerischen Verband katholischer Familienhelferinnen zusammengeschlossenen Familienhelferinnen im Alter, bei Krankheit, bei Invalidität und im Todesfall. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von sieben Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Jacques Gubler, von Lostorf, in Laufen, Präsident; Margrit Müslin, von und in Basel, Vizepräsidentin, und Karla Birrer, von Entlebuch, in Wölhusen, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Die Genannten führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass Dr. Jacques Gubler oder Margrit Müslin mit Karla Birrer zeichnen. Dr. Jacques Gubler und Margrit Müslin zeichnen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Ausstellungsstrasse 21 in Zürich 5 (c/o Verein Schweizerische Familienhilfe).

11. Mai 1967.

**Fürsorgestiftung der Firma Wewerka**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1958, Seite 1700). Mit Beschluss des Bezirksamtes Zürich vom 27. April 1967 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu **Fürsorgestiftung der Firma Wewerka AG**. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Firma «Wewerka AG», in Zürich, und allenfalls deren Hinterbliebene und den Schutz dieser Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Domizil: Kreuzstrasse 36 in Zürich 8 (bei der Firma Wewerka AG).

11. Mai 1967.

**Pensionskasse der Firma Zwicky & Co**, Wallisellen, in Wallisellen (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1962, Seite 1486). Die Unterschriften von Ernst Zwicky und Fritz Frauenfelder sind erloschen. Christoph Burckhardt führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dieter Zwicky, von Mollis und Wallisellen, in Wallisellen, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Peter Rellstab, von Rüslikon, in Dübendorf, Quästor des Stiftungsrates.

11. Mai 1967.

**Paritätische Krankenversicherung für das Metallgewerbe**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 804 vom 31. Dezember 1964, Seite 3919). Die Unterschrift von Ernst Grossmann ist erloschen. Ernst Wüthrich führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Fritz König, von Rapperswil (Bern) und Schlieren, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

9. Mai 1967.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ulrich Pulver**, Bern, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. März 1967 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und an Personen, für deren Unterhalt sie aufgekomen sind, im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Ulrich Pulver, von Oberbalm, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Präsident; Marie-Louise Pulver-Valentini, von Oberbalm, in Niederscherli, Gemeinde Köniz, Sekretärin, und Werner Hebeisen, von Eggwil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Neubrückstrasse 89a (bei der Stifterfirma).

9. Mai 1967.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Sigrist & Berger A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 218 vom 19. September 1964, Seite 2831). Die Unterschrift von Richard Bronner, Vizepräsident und Sekretär des Stiftungsrates, ist erloschen. Für die Stiftung führen nun Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Büchi, Präsident (bisher), Dr. Paul Schorer, von Wangen a. A., in Bern, Vizepräsident (neu), und Vinzenz Offner (bisher).

Bureau Fraubrunnen

10. Mai 1967.

**Personalfürsorgestiftung der Firma F. Kästli AG**, in Münchenbuchsee (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1965, Seite 559). Hans Kilchenmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt: Hansjörg Schneider, von Signau, in Münchenbuchsee. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem anderen Mitglied des Stiftungsrates.

Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Mai 1967.

**Personalfürsorgestiftung Markus Schwander**, Architekturbüro, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 212 vom 10. September 1966, Seite 2868). Der Stadtrat von Luzern, als Aufsichtsbehörde hat zum Präsidenten des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ernannt Alois Kaufmann, von und in Luzern. Die Unterschriften von Markus Schwander, Paul zur Werra und Rosemarie Schwander-Stegmann sind erloschen. Neue Adresse: Stadthaus Luzern (Finanzdirektion).

Uri - Uri - Uri

9. Mai 1967.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gebr. Bonetti**, in Andermatt (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1961, Seite 3367). Zufolge Übernahme der Stiftung durch die Rechtsnachfolgerin, die Firma «Bauunternehmung Gebr. Bonetti AG», in Andermatt, wurde der Name der Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. März 1967 und Beschluss des Regierungsrates des Kantons Uri als Aufsichtsbehörde vom 24. April 1967 geändert in **Personalfürsorgestiftung der Bauunternehmung Gebr. Bonetti AG**. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Aenderung nicht betroffen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

9. Mai 1967.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Bucher**, Goldau, in Goldau, Gemeinde Arth. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. April 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Krankheit, Unfall und Militärdienst, im Todesfall für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern, sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 2 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Einzelunterschrift. Es sind dies: Karl Bucher-Imlig, Präsident, und Hanna Bucher-Imlig, Mitglied, beide von Luzern, in Goldau, Gemeinde Arth. Domizil: bei der Stifterfirma.

Zug - Zoug - Zugo

11. Mai 1967.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Fasteners Ltd.**, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. April 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt den Schutz des Personals der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall oder anderer unverschuldeter Notlage, sowie die Fürsorge für die Hinterbliebenen im Todesfall. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens drei Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Jean Coigny, von Champtauruz und Vevey, in Lausanne, Präsident; Walter Kühnlein, von Zürich, in Pully; Georges Blanc, von Belmont-sur-Lausanne, in Lausanne; Geoffrey D. Barnett, englischer Staatsangehöriger, in Zug, und Alfred Bosshard, von Winterthur und Bauma, in Steinhäusern. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien je mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Weinbergstrasse 5a (bei der Stifterfirma).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

9. Mai 1967.

**Rentenkasse der Certina**, Gebr. Kurth A.G., in Grenchen (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1961, Seite 360). Die Unterschrift des ausgeschiedenen

Mitglied des Stiftungsrates Walter Moser ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Walter Otth, von Meiringen, in Grenchen. Er zeichnet je mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates:

12. Mai 1967.

Personalfürsorgestiftung des Regionalflugplatzes Jura-Grenchen, in Grenchen (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1967, Seite 962). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 23, beim Präsidenten des Stiftungsrates Eduard Rothen.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. Mai 1967.

Versicherungskasse des Personals der Firma Vermag AG für Vermögensverwaltungen und Steuerberatung, in Basel (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1966, Seite 1497). Die Unterschrift des verstorbenen Stiftungsratspräsidenten Albert Tröndle ist erloschen. Hans Albert Burckhardt zeichnet nun als Präsident des Stiftungsrates zu zweien.

9. Mai 1967.

Fürsorgestiftung der Vermag AG, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1966, Seite 1497). Die Unterschrift des verstorbenen Stiftungsratsmitglieds Albert Tröndle ist erloschen. Neu führt als Stiftungsratsmitglied Unterschrift zu zweien Walter Schläpfer, von Rehetobel, in Binningen.

9. Mai 1967.

Fürsorgestiftung der Firma Boehm & Co., vorm. Schweiz. Verlags-Druckerei, in Basel (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1955, Seite 1672). Durch öffentliche Urkunde vom 21. März 1967 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. Mai 1967 das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Fürsorgestiftung der Firma Boehm & Co. Buchdruckerei. Die Unterschrift von Hans Boehm ist erloschen. Georg Boehm führt nun als Präsident des Stiftungsrates Einzelunterschrift. Das Stiftungsratsmitglied Robert Boehm wohnt nun in Oberwil (Basel-Landschaft).

9. Mai 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma Schuoler & Co., in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 24. April 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterin und deren Angehörige, insbesondere deren Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Unfall, Krankheit, Alter und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder Oskar Schuoler, von Basel, in Aesch (Basel-Landschaft), als Präsident; Georg Schuoler, von Basel, in Muttenz, Franz Zurmühle, von Sarnen, in Muttenz, und Fritz Däppen, von Burgistein, in Muttenz. Domizil: Birsstrasse 54 (bei der Stifterfirma).

9. Mai 1967.

Hans Müller-Fonds, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 6. Mai 1967 eine Stiftung. Zweck: Förderung der beruflichen Aus- und Weiterbildung der Arbeitnehmer der «Allgemeinen Treuhand AG» und der angeschlossenen Gesellschaften im In- und Ausland sowie die Förderung der Forschung und Lehre in den zu den Aufgabenbereichen der Stifterfirma oder der angeschlossenen Gesellschaften gehörenden Gebieten. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder: Hans Müller, von Oftringen, in Bern, Präsident; Michael Hoessli, von Aender, in Küsnacht; Prof. Dr. Rudolf Probst, von und in Bern; Dr. Markus Schär, von Walterswil, in Muri (Bern). Domizil: Aeschgraben 9 (bei der Allgemeinen Treuhand AG).

10. Mai 1967.

Haushilfe für Betagte Basel (Stiftung), in Basel (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1966, Seite 2526). Die Unterschrift der Kassierin Rösly Meyer ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an das neue Mitglied des Arbeitsausschusses, Lilly Stähelin-Bachmann, von und in Basel. Sie zeichnet als Kassierin zu zweien.

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

10. Mai 1967.

Personalfürsorgestiftung der Möbelwerkstätte Rösch G.m.b.H., in Aesch (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1961, Seite 1301). Das Domizil wurde an den Neuhofweg 51 verlegt (bei der Stifterfirma).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

10. Mai 1967.

Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1967, Seite 257). Die Unterschrift von Richard Aeberli, Verwalter, ist erloschen. Als neuer Verwalter (ausserhalb des Stiftungsrates) wurde gewählt: Alfred Gantner, von Eglisau, in Neuhausen am Rheinfluss. Die Stiftungsratsmitglieder und der Verwalter zeichnen inskünftig kollektiv zu zweien.

10. Mai 1967.

Fürsorgefonds für Höhere Angestellte der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1967, Seite 257). Die Unterschrift von Richard Aeberli, Verwalter, ist erloschen. Als neuer Verwalter (ausserhalb des Stiftungsrates) wurde gewählt: Alfred Gantner, von Eglisau, in Neuhausen am Rheinfluss; er führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des Stiftungsrates.

10. Mai 1967.

Wohlfahrts- und Unterstützungsfonds der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen (SHAB. Nr. 248 vom 26. Oktober 1966, Seite 3333). Paul R. Fischer ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber weiter als Mitglied im Stiftungsrat. Das bisherige Mitglied, Dr. Heinrich Oswald, ist nun Präsident des Stiftungsrates. Die Unterschrift von Richard Aeberli, Verwalter, ist erloschen. Als neuer Verwalter (ausserhalb des Stiftungsrates) wurde gewählt: Alfred Gantner, von Eglisau, in Neuhausen am Rheinfluss. Die Stiftungsratsmitglieder und der Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Mai 1967.

Ausbildungsfonds der Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, in Thayngen (SHAB. Nr. 248 vom 26. Oktober 1966, Seite 3333). Paul R. Fischer ist als Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten, bleibt aber weiter als Mitglied im Stiftungsrat. Das bisherige Mitglied, Dr. Heinrich Oswald, ist nun Präsident des Stiftungsrates. Die Unterschrift von Richard Aeberli, Verwalter, ist erloschen. Als neuer Verwalter (ausserhalb des Stiftungsrates) wurde gewählt: Alfred Gantner, von Eglisau, in Neuhausen am Rheinfluss. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien; der Verwalter zeichnet mit einem Mitglied des Stiftungsrates.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

9. Mai 1967.

Fürsorgestiftung der Kammgarnspinnerei Herisau, in Herisau (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1965, Seite 482). Robert Schoch ist als Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

12. Mai 1967.

Krankenasyll Sand Chur, in Chur. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. April 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt, infolge Krankheit oder Alters Pflegebedürftigen Unterkunft, Behandlung und Pflege sowie alten Leuten Wohngelegenheit zu bieten. Der Stiftungsrat besteht aus 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Georg Sprecher, von Fanas, als Präsident; Dr. Hans Bener, von Chur, als Vizepräsident; Oscar Mayer, von Tschlin; Dr. Arnold Bener, von Chur; Giacomo Steinrisser, von Celerina/Schlarigna; Rudolf Mittner, von Braggio, alle in Chur, und Dr. Josias Sprecher, von und in Langwies. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Sandstrasse 37.

#### Aargau - Argovie - Argovia

9. Mai 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma AG Novo-Technik Baden, in Baden. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. April 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «A.G. Novo-Technik Baden», in Baden, sowie für ihre Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Tod und unverschuldeter Notlage. Organe sind der aus fünf Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Hans Ulrich Berner, von Schafisheim, in Obersigenthal-Nussbaumen, als Präsident; Kurt Brack, von Aarau und Zofingen, in Pfaffhausen (Zürich); Gilles Vuille, von La Sagne und Les Ponts-de-Martel (Neuchâtel), in Niederrohrdorf; Peter Jegen, von Klosters, in Wettingen, und Heinz Lüthlin, von Muttenz, in Wettingen, letztere beiden ist als Vertreter des Personals. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien in der Weise, dass je ein Vertreter der Firma mit einem Vertreter des Personals zeichnet. Domizil: Büro der Firma.

9. Mai 1967.

Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Urech-Schlegel, Autogarage, Hallwil (Post Boniswil), in Hallwil (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1962, Seite 1985). Mit Beschluss vom 13. April 1967 hat der Regierungsrat des Kantons Aargau die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet: Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Urech-Schlegel, Autogarage, Boniswil. Der Sitz ist nach Boniswil verlegt worden. Die beiden Stiftungsratsmitglieder Arnold Urech-Schlegel, Präsident, und Rosa Urech-Schlegel wohnen jetzt in Boniswil.

9. Mai 1967.

Pensionskasse für die Arbeiter der Jura-Cement-Fabriken Aarau-Wildegg, in Aarau (SHAB. Nr. 164 vom 18. Juli 1964, Seite 2220). Hans-Konrad Walter ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates ist ernannt worden: Peter Frey, von Schaffhausen, in Würenlos. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

9. Mai 1967.

Ferdinand Zurlinden-Stiftung, in Aarau, Fürsorge für die von der Aktiengesellschaft «Jura-Cement-Fabriken», in Aarau, beschäftigten Arbeiter und Angestellten und deren Angehörigen usw. (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1960, Seite 3305). Hans-Konrad Walter ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates ist ernannt worden: Peter Frey, von Schaffhausen, in Würenlos. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

11. Mai 1967.

Wohlfahrtsfonds ARGO, in Möhlin (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1967, Seite 355). Als weitere Mitglieder des Stiftungsrates wurden gewählt: Erwin Waldmeier, von Möhlin, in Basel, und Hans Bommer, von Lommis (Thurgau), in Möhlin. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Präsident des Stiftungsrates, Leo Dubler, wohnt in Buochs.

11. Mai 1967.

Fürsorgestiftung der Vinzenz Meier A.G., in Aarau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. April 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Unterstützung der Arbeitnehmer, welche bei der Firma «Vinzenz Meier A.G.», in Aarau, tätig sind, sowie die Familien der Begünstigten, bei unverschuldeter Notlage, im Alter, bei Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Einziges Organ ist der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Vinzenz Albert Meier, als Präsident, und Herbert Meier, beide von Stetten (Aargau), in Aarau. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Büro der Firma.

11. Mai 1967.

Fürsorgefonds der Wollweberei Rothrist, in Rothrist (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1948, Seite 3). Franz Spycher, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Willy Bloch, von Laupersdorf, in Rothrist, und Ruedi Spycher, von Köniz, in Oftringen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Mai 1967.

Stiftung für Lehrer- und Gemeindeangestellten-Wohnungen, in Wettingen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. April 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt, der Wettinger Lehrerschaft und dem Wettinger Gemeindepersonal, inklusive dem Personal ihrer Angestellten, sowie andern im Dienste der Gemeinde tätigen Personen Wohngelegenheiten zu erschwinglichen und stabilen Preisen zu beschaffen und zu vermitteln. Organe sind: der aus mindestens sieben Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, der Verwalter und die Kontrollstelle. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident ist Dr. Lothar Hess, von Wald (Zürich) und Ernetschwil (St. Gallen), in Wettingen; Vizepräsident: Robert Güttinger, von Gossau (Zürich), in Wettingen; Aktuar (ausserhalb des Stiftungsrates) und Verwalter: Heinz Gisi, von Niedergösgen (Solothurn), in Wettingen, Domizil: Gemeindekanzlei Wettingen.

11. Mai 1967.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Fischer A.G., Schreinerei, Zurzach, in Zurzach.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 3. Mai 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Werner Fischer AG», in Zurzach, sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit und Unfall. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Werner Fischer-Bär, von Oftringen, in Zurzach, als Präsident; Kurt Fischer-Jan, von Oftringen, in Zurzach, und Karl Böhler, von Mellikon, in Zurzach, letzterer als Vertreter der Arbeitnehmer. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden Mitglieder zeichnen kollektiv. Domizil: Büro der Firma.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

11. Mai 1967.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Sommer AG, in Frauenfeld.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 2. September 1966 eine Stiftung zur Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst; Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage sowie im Todesfall des Arbeitnehmers für den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen, Eltern und die von ihm zu Lebzeiten unterhaltenen Personen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Präsident des Stiftungsrates ist Armin Sommer, von Affoltern im Emmental, in Frauenfeld, und Mitglied: Richard Schweizer, von Wolfikon, in Strohwillen. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Junkholzstrasse 7, bei der Stifterfirma.

11. Mai 1967.

**Tuchschmid-Stiftung, in Frauenfeld.** Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 28. April 1967 eine Stiftung. Sie bezweckt den Fortbestand einer zielbewussten Geschäftsführung der Firma «Gebr. Tuchschmid A.G.», in Frauenfeld, zu gewährleisten. Sie fördert die Ausbildung von Angestellten und Arbeitern der Firma, wie auch von Familiengliedern der Angestellten und Arbeiter, um ihnen den Aufstieg in leitende Stellungen der Firma zu ermöglichen und dieser den Nachwuchs an Führungskräften sicherzustellen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus Präsident, Aktuar und Quästor bestehende Stiftungsrat. Präsident ist Walter J. Tuchschmid, dipl. Ing.; Aktuar: Jakob Tuchschmid und Quästor: Dr. Heinrich E. Tuchschmid; alle von und in Frauenfeld. Sie vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse Nr. 76a.

Tessin - Tessin - Ticino  
Ufficio di Lugano

9 maggio 1967.

**Fondazione Giuseppe Soldati, in Neggio, la creazione di un istituto di pubblica utilità, ecc. (FUSC. del 30 gennaio 1954, N° 24, pagina 277).** Dr. Agostino Soldati, decesso, già segretario, non fa più parte del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo segretario del consiglio direttivo è: dr. Francesco Soldati, da Neggio, in Buenos Aires, con firma collettiva a due con Anlo Soldati, presidente e Silvio Soldati, vice-presidente, già iscritti.

12 maggio 1967.

**Fondazione Solidarietà Lavoratori Emigrati, in Lugano, sopporre in parte ai bisogni delle famiglie delle vittime sul lavoro, ecc. (FUSC. del 15 aprile 1967, N° 87, pagina 1290).** Nuovo recapito: Piazza Dante 8 (uffici propri).

## Distretto di Mendrisio

10 maggio 1967.

**Fondo di previdenza per il personale della Ditta Piffaretti e Olivieri, in Chiasso.** Sotto questa denominazione è stata costituita, con atto notarile del 28 dicembre 1964, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei beneficiari, designati in seguito, contro le conseguenze economiche della vecchiaia; morte; invalidità; malattia; infortunio e nei casi di stato di bisogno. Beneficiari della fondazione sono i prestatori d'opera della ditta «Piffaretti e Olivieri», e i loro congiunti e superstiti, nonché le persone per le quali il prestatore d'opera ha provveduto in modo comprovabile fino in ultimo. Amministrazione: è affidata ad un consiglio di fondazione composto in forma paritetica da 2 a 6 membri, di cui la metà designati dalla ditta fondatrice e l'altra metà dai dipendenti beneficiari. Attualmente il consiglio di fondazione è composto come segue: Piero Olivieri, cittadino italiano, in Chiasso, presidente; Aurelio Lurati, cittadino italiano, in Como (Italia), segretario. La fondazione è impegnata con la firma collettiva a due dei membri del consiglio di fondazione. Recapito: c/o Piffaretti e Olivieri, Via G. Motta 12, Chiasso.

Waadt - Vaud - Vaud  
Bureau de Lausanne

12 mai 1967.

**Fondation Gustave Curchod, à Lausanne, apporter une aide financière à des élèves de l'Ecole d'études sociales (FOSC. du 29 avril 1967, page 1466).** Nouvelle adresse: Avenue des Alpes 22 (chez Jean Zeissig, président).

12 mai 1967.

**Caisse de prévoyance en faveur du personnel de la Fiduciaire A. Weissenbach, expert-comptable diplômé A.S.E., à Lausanne (FOSC. du 22 janvier 1966, page 235).** Selon décision du Département de l'Intérieur du canton de Vaud du 2 mai 1967, les statuts ont été modifiés. Nouveau nom: Caisse de prévoyance en faveur du personnel de la Fiduciaire Weissenbach S.A.

Wallis - Valais - Vallese  
Bureau de St-Maurice

12 mai 1967.

**Fonds de prévoyance de Bois Homogène S.A. St-Maurice, à St-Maurice.** Sous cette dénomination a été constituée par acte authentique du 28 janvier 1967 une fondation dont le but est la prévoyance des employés de la fondatrice pour la vieillesse; la maladie; l'accident; et celle de leurs survivants en cas de décès. Le conseil de fondation se compose de trois à cinq membres. La fondation est engagée par les signatures collectives à deux du

président Alphonse Gross, de Salvan; du vice-président Jean-Louis Frachebourg, de Salvan, et du secrétaire Louis Morand, de la Tour-de-Trême, les trois à St-Maurice. Chez Bois Homogène S.A. St-Maurice.

## Bureau de Sion

11 mai 1967.

**Fondation de Prévoyance de l'Aluminium Suisse S.A., à Chippis (FOSC. du 4 février 1967, N° 29, page 442).** Dr. Antoine Bettschart s'est retiré du conseil de fondation; sa signature est radiée. Dr. Max Hintermann, de Schaffhouse et Weiningen, à Herrliberg (Zürich), a été élu nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective avec une autre personne inscrite.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

12 mai 1967.

**Fondation en faveur d'un home pour personnes âgées à la Béroche, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges (FOSC. du 9 février 1963, N° 33, page 412).** Louis Haesler, secrétaire, par suite de décès et Jean-Baptiste Petrei, vice-président, par suite de démission, ne font plus partie du comité d'administration; leurs signatures sont radiées. Le comité est actuellement composé de: Henri Pingeon, président (déjà inscrit); Marcel Pierrehumbert, de et à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, vice-président; Dr. Robert de Wyss, de Zurich, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, secrétaire (nouveaux). La fondation est toujours engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité. Adresse de la fondation: rue du Castel 5, chez le président Henri Pingeon.

## Bureau de Neuchâtel

5 mai 1967.

**Fonds de prévoyance et de vieillesse en faveur du personnel des Etablissements des cycles Allegro Arnold Grandjean S.A., précédemment à Neuchâtel (FOSC. du 24 décembre 1942, N° 300, page 2923).** Selon arrêté du Conseil d'Etat du 24 juillet 1963 et procès-verbal authentique de son assemblée du 22 avril 1967, le siège de la fondation est transféré à Marin, commune de Marin-Epagnier. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Eugène-Wilhelm Plüss, de Vordemvald, à Wavre, commune de Thiel-le-Wavre est nommé directeur avec signature individuelle en remplacement de Arnold Grandjean, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. Locaux: Les Paquiers 1, en les bureaux des Etablissements des cycles Allegro Arnold Grandjean S.A.

## Genf - Genève - Ginevra

10 mai 1967.

**Conservatoire populaire de musique de Genève, à Genève, fondation. Date de l'acte constitutif: 17 avril 1967. But: organiser l'enseignement de toutes les branches de la musique et de l'art dramatique à un tarif modéré pour en permettre l'accès à chacun. La fondation peut également organiser toutes manifestations en rapport avec cet enseignement. Administration: conseil de onze à quinze membres. Signature: collective à deux de Claude Ketterer, de et à Genève, président; Boris Batou, de Neuchâtel, à Genève, vice-président; Pierre Genequand, de et à Genève, trésorier, et Jean-Pierre Métal, de Corsier, à Lancy, secrétaire, tous membres du conseil. Adresse: 36, boulevard Saint-Georges.**

11 mai 1967.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la régie Bernard & Cie, à Genève (FOSC. du 30 avril 1966, page 1409).** Acte de fondation modifié le 26 avril 1967. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la régie Laval & Schmidhauser.** But: venir en aide aux employés de la régie «Laval & Schmidhauser» en cas de vieillesse et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé décédé. Adresse: 9, rue Bovv-Lysberg, chez Laval & Schmidhauser.

11 mai 1967.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Ertma SA, à Carouge (FOSC. du 11 avril 1964, page 1133).** Les pouvoirs de Hans Bucher sont radiés. Claude Poncet, de France, à Bernex, membre du conseil, signe collectivement avec le président.

## Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

## Trockenfrüchte-Transit-Handels AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Trockenfrüchte-Transit-Handels AG., Zürich hat am 10. Mai 1967 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 125 000.— um Fr. 75 000.— auf Fr. 50 000.— herabzusetzen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird mitgeteilt, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung an den Verwaltungsrat, RA Dr. F. Lindenmann, Theaterstrasse 18, 8001 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 132<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 18. Mai 1967

Der Verwaltungsrat der  
Trockenfrüchte-Transit-Handels AG.  
Dr. F. Lindenmann

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche****Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

Nr. 223733. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1966, 17 Uhr.  
Friedrich Steinfels AG Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, Zahnputzmittel, Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Döchte.  
(Int. Kl. 3, 4)

**LENIZYM**

Nr. 223734. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1967, 17 Uhr.  
Louis Demarkus Corporation, 1210 East Ferry Street, Buffalo (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Vorrichtungen zur Erzeugung und Reinigung von Kohlendioxyd, Anlagen zur Stickstoffherzeugung, Anlagen zur Wasserstoffherzeugung, Anlagen zur Erzeugung von Inertgas, technische Gasreinigungssysteme; exotherme und endotherme Generatoren; Hopfentrennanlagen; Vorrichtungen zur Sättigung mit Kohlendioxyd; Kühlanlagen für die Brauereiwürze sowie Pasteuriseranlagen für Brauereizwecke, Bierfilter; Anlagen zur Verdichtung und Entwässerung von Kohlendioxyd, Anlagen zur Verflüssigung und Lagerung von Kohlendioxyd, Verdampfer für Kohlendioxyd. (Int. Kl. 7, 11)

**DEMARKUS**

N° 223735. Date de dépôt: 9 janvier 1967, 20 h.  
Smith Kline & French Overseas Co., 1500 Spring Garden Street, Philadelphie (Pennsylvanie, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations médicinales et pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**ESKABID**

N° 223736. Date de dépôt: 9 janvier 1967, 20 h.  
Smith Kline & French Overseas Co., 1500 Spring Garden Street, Philadelphie (Pennsylvanie, USA). — Fabrication et commerce.

Préparations médicinales et pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**ORNADE**

Nr. 223737. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 12 Uhr.  
Scriptar S.A., 23, avenue de la Gare, Lausanne.  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 117499 von Edition Scriptar, Lausanne. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Oktober 1966 an.

Fachzeitschrift. (Int. Kl. 16)

**MICROTECNIC**

Nr. 223738. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Siphar S.A., via Pretorio 11, Lugano (Tessin); Geschäftsadresse: piazza Dante 8, Lugano (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**NIGELAN**

Nr. 223739. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Siphar S.A., via Pretorio 11, Lugano (Tessin); Geschäftsadresse: piazza Dante 8, Lugano (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**CINERAL**

Nr. 223740. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Siphar S.A., via Pretorio 11, Lugano (Tessin); Geschäftsadresse: piazza Dante 8, Lugano (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**AMBRITAN**

Nr. 223741. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Siphar S.A., via Pretorio 11, Lugano (Tessin); Geschäftsadresse: piazza Dante 8, Lugano (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**BRENOL**

Nr. 223742. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Siphar S.A., via Pretorio 11, Lugano (Tessin); Geschäftsadresse: piazza Dante 8, Lugano (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**ERODIAN**

Nr. 223743. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Siphar S.A., via Pretorio 11, Lugano (Tessin); Geschäftsadresse: piazza Dante 8, Lugano (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**LUVION**

Nr. 223744. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Siphar S.A., via Pretorio 11, Lugano (Tessin); Geschäftsadresse: piazza Dante 8, Lugano (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

**MARENOL**

Nr. 223745. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Ventilator AG, Stäfa (Zürich). — Fabrikation.

Offenporiger Polyurethanschaumstoff für Luftfilter zur Tropfenabscheidung und Kalkausscheidung. (Int. Kl. 17)

**CALEX**

N° 223746. Date de dépôt: 27 janvier 1967, 20 h.  
Avia-International, Badenerstrasse 329, Zurich 3. — Marque collective.

Carburants, combustibles, lubrifiants, paraffines, cires, gaz combustibles ainsi que produits pétroliers et dérivés de toutes sortes; vaselines, antigels; brochures, périodiques, cartes géographiques ainsi qu'imprimés de toutes sortes; asphaltes. (Cl. int. 1, 3, 4, 16, 19)

**AVIAMAT**

N° 223747. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1967, 18 h.  
Ashland Oil & Refining Company, 1409 Winchester Avenue, Ashland (Kentucky, USA). — Fabrication et commerce.

Additifs pour huiles, lubrifiants, carburants et substances éclairantes fabriqués à partir de produits du pétrole, de produits synthétiques ou d'une combinaison de ces produits. (Cl. int. 1, 4)

**CHEMALOY**

Nr. 223748. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1967, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road, St. Paul (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Brettspiele und Zubehör. (Int. Kl. 28)

**JATI**

Nr. 223749. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1967, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road, St. Paul (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Brettspiele und Zubehör. (Int. Kl. 28)

**MR. PRESIDENT**

Nr. 223750. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1967, 17 Uhr.  
Merz & Co., Eckenheimer Landstrasse 100/104, Frankfurt am Main (Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 119412. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1967 an.

Pharmazeutische und hygienische Produkte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

**PADENTEX**



Nr. 223751. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1967, 17 Uhr.  
Merz & Co., Eckenheimer Landstrasse 100/104, Frankfurt am Main  
(Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 119413. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1967 an.

Pharmazeutische und hygienische Produkte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## PARENTEX

Nr. 223752. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1967, 18 Uhr.  
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road,  
St. Paul (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Bodenmarkierungsmaschine. (Int. Kl. 7)

## GREEN LITE

Nr. 223753. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1967, 18 Uhr.  
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden.  
Fabrikation und Handel.

Elektrische Maschinen und Apparate für Energieerzeugung, Energieverteilung und Energieverwertung; Dampf- und Gasturbinen; Transformatoren aller Art; Elektromotoren aller Art; Gleichrichter, Umformer, Wechselrichter; Elektroöfen für die Metall- und keramische Industrie sowie Induktions-Erwärmungsanlagen; physikalische und elektrotechnische Geräte und Apparate, wie Geräte und Apparate für Elektroschweißung; elektronische Geräte und Apparate, Geräte und Apparate der Hochfrequenz-, Nachrichten- und Fernwirktechnik, Strahlentransformatoren, Schalt-, Mess- und Ueberwachungsgeräte, kontaktlose elektrische Steuer- und Regelgeräte und -apparate; Apparate, Maschinen und Anlagen zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Bestandteile von und Zubehör zu den genannten Maschinen, Apparaten und Geräten, insbesondere thermische Schalter für elektrische Geräte und Maschinen, wie Motoren, Generatoren, Transformatoren, Haus- und Küchengeräte und dergleichen, sowie für Raumheizanlagen. (Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

## VERITHERM

Nr. 223754. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1967, 20 Uhr.  
John Shepherd & Sons Limited, «The Windmill» Appliance Works,  
Clifton Road, Blackpool (Lancashire, Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel.

Stallungen, Geräte, Apparate und Ausrüstungen für das Ausbrüten, die Aufzucht und die Haltung von Geflügel und Haustieren, im besondern gruppenweise angeordnete Geflügelstalleinheiten, gruppenweise angeordnete Aufzucht- und Legeeinheiten für Geflügel; Ställe, Gehege, Ausläufe und Brutapparate für Geflügel, Eiersammeleinrichtungen, Düngerbeseitigungs- und -trocknungsanlagen, Apparate und Einrichtungen für die Zufuhr von und die Versorgung von Geflügel und Haustieren mit Wasser.  
(Int. Kl. 6, 7, 11, 19, 21)

## CLEAN-EZIE

Nr. 223755. Date de dépôt: 6 février 1967, 11 h.  
Pierrette Schneider et Olga Ey, 50, rue de Chamblon, Yverdon (Vaud).  
Fabrikation et commerce. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 118482 de Claire Cand-Pavid, Genève. Le délai de protection résultant de renouvellement court depuis le 2 décembre 1966.

Zwieback, flûtes au sel, bricelets et autres spécialités alimentaires.  
(Cl. int. 29, 30, 31)

## CAND

Nr. 223756. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1967, 17 Uhr.  
Hans Hauser, Wiedlisbach (Bern). — Fabrikation und Handel.

Anlagen zur Badreinigung für die Aluminiumindustrie. (Int. Kl. 7)

## ANOMATIC

Nr. 223757. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1967, 18 Uhr.  
Bieri Pumpenbau AG, Erlenauweg 13, Münsingen (Bern).  
Fabrikation und Handel.

Regulierbare stopfbüchlose Heizungsumwälzpumpen. (Int. Kl. 7, 11)

## BIRAL-REGULA

Nr. 223758. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1967, 18 Uhr.  
Exquisite Form Industries, Inc., 14 Pelham Parkway, Pelham Manor,  
New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Miederwaren. (Int. Kl. 25)

## ADAPT-A-BACK

Nr. 223759. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mars 1967, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Viandes, volailles, poissons, produits alimentaires provenant de la mer; légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées; laits frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, boissons de lait; graisses et huiles alimentaires; oeufs; confitures; produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudre et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. (Cl. int. 29, 30, 32)

## 404

Nr. 223760. Hinterlegungsdatum: 3. März 1967, 12 Uhr.  
Plüss-Stauf AG (Plüss-Stauf S.A.) (Plüss-Stauf Ltd.), Oftringen  
(Aargau). — Fabrikation und Handel.

Mineralisches Pulver für Schüttisolationen. (Int. Kl. 17)

## PROTEXULATE

Nr. 223761. Date de dépôt: 6 mars 1967, 19 h.  
Compagnie Dahlia S.A. (Dahlia Company Ltd), 38, chemin de Mornex,  
Lausanne. — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## DAHLIA

Nr. 223762. Date de dépôt: 7 mars 1967, 21 h.  
Briqueterie Renens S.A., Crissier (Vaud). — Fabrication et commerce.

Matériaux de construction, ciment, mortier, béton contenant du silicium.  
(Cl. int. 19)

## SILITHERM

Nr. 223763. Hinterlegungsdatum: 7. März 1967, 18 Uhr.  
Methernitha, Moosbühl, Linden (Bern); Korrespondenzadresse: Trogen  
(Appenzell A.-Rh.). — Fabrikation und Handel.

Diätetische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## NIMBASIT

Nr. 223764. Date de dépôt: 8 mars 1967, 21 h.  
Zodiac S.A., 25, rue Bellevue, Le Locle (Neuchâtel).  
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

## GUARDSMAN

Nr. 223765. Date de dépôt: 10 mars 1967, 11 h.  
Hoirs Frédéric Varone, 13, avenue du Midi, Sion (Valais).  
Fabrication et commerce.

Eaux-de-vie. (Cl. int. 33)

## MARC DU VIEUX CLOCHER

Nr. 223766. Date de dépôt: 10 mars 1967, 11 h.  
Hoirs Frédéric Varone, 13, avenue du Midi, Sion (Valais).  
Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## GOUTTE D'OR

N° 223767. Date de dépôt: 10 mars 1967, 11 h.  
Hoirs Frédéric Varone, 13, avenue du Midi, Sion (Valais).  
Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## VALERIA

N° 223768. Date de dépôt: 10 mars 1967, 11 h.  
Hoirs Frédéric Varone, 13, avenue du Midi, Sion (Valais).

Vins. (Cl. int. 33)

## AMOURETTES

N° 223769. Date de dépôt: 10 mars 1967, 11 h.  
Hoirs Frédéric Varone, 13, avenue du Midi, Sion (Valais).  
Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## SOLEIL DU VALAIS

Nr. 223770. Hinterlegungsdatum: 14. März 1967, 12 Uhr.  
Dr. A. Landolt AG, Farben- und Lackfabriken, Brühlstrasse, Zofingen (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 119309. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1967 an.

Lacke, Farben, Oele und Firnisse, Lackfarben, Oelfarben, Rostschutzmittel, Terpentin und Terpentinersatz, Abbeizmittel, Anstriche jeder Art, Peche und Teerprodukte, Wachse, Polituren, Bohnermittel, Emailen, Bronzen, Tinkturen, Möbelemailen, Innenemailen. (Int. Kl. 2, 3, 4, 19)

## NITROLOID

Nr. 223771. Hinterlegungsdatum: 20. März 1967, 20 Uhr.  
Joder & Co., Felsenrainstrasse, am Bahnhof Seebach, Zürich 11.  
Handel.

Elektrische Lampe für Signalisation und Beleuchtung. (Int. Kl. 9, 11)

## NYLON-STAR

Nr. 223772. Hinterlegungsdatum: 21. März 1967, 12 Uhr.  
«Obis» Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell, Bischofszell (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Fruchtsäfte und Tafelgetränke. (Int. Kl. 32)

## ORBITER

Nr. 223773. Hinterlegungsdatum: 21. März 1967, 12 Uhr.  
«Obis» Obstverwertungsgenossenschaft Bischofszell, Bischofszell (Thurgau). - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Fruchtsäfte und Tafelgetränke. (Int. Kl. 32)

## SENATOR

Nr. 223774. Hinterlegungsdatum: 21. März 1967, 20 Uhr.  
Swallow Raincoats, Limited, Well Street, Birmingham 19 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 121809. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. März 1967 an.

Kleidungsstücke für Damen, Herren und Kinder, insbesondere wasserdichte Mäntel. (Int. Kl. 25)

## SWALLOW

Nr. 223775. Hinterlegungsdatum: 23. März 1967, 15 Uhr.  
Divapharma Aktiengesellschaft, Hardturmstrasse 169/173, Zürich 5/37.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für Medizin und Hygiene, pharmazeutische Drogen und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## DEOANGIN

Nr. 223776. Hinterlegungsdatum: 23. März 1967, 20 Uhr.  
Trybol AG, Rheinstrasse 84, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen).  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 120855. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Januar 1967 an.

Haarpetrol, Kopfwaschpulver und andere Präparate zur Pflege von Haar und Kopfhaut. (Int. Kl. 3)

## NESSOL

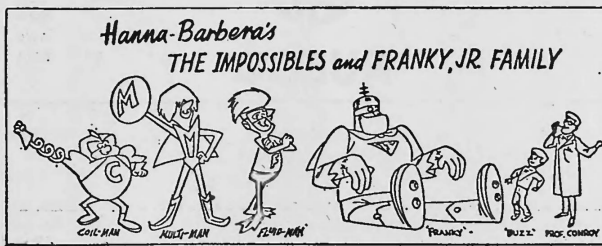
Nr. 223777. Hinterlegungsdatum: 29. März 1967, 20 Uhr.  
Sunray Establishment, Vaduz (Liechtenstein). - Fabrikation und Handel.  
Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 121911. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. März 1967 an.

Elektrotechnische und elektromedizinische Apparate. (Int. Kl. 9, 10)

## VITA THERM

Nr. 223778. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1966, 18 Uhr.  
Hanna-Barbera Productions, Inc., 3400 Cahuenga Boulevard, Hollywood, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz- und Poliermittel; Seifen und Reinigungsmittel, Schaumbadpräparate, Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Mittel, Haarpflegemittel; Zahnputzmittel; Farben und Farbstoffe; Kerzen; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Pflanzen, Insekten und Tieren; Geldschranke und Kassetten; Schlösser und Schlüssel; Handwerkzeuge; photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente; photographische Filme und Photographien; Televisionsapparate; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden; Schallplatten und Plattenspieler, sowie andere Tonwiedergabe- oder -aufnahme-Apparate und -Geräte; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Papier und Papierwaren; Karton und Kartonwaren; Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Witzblätter und comicstrips, Spielkarten, Glückwunschkarten und andere Drucksachen; Schreibwaren, einschliesslich Bleistiftspitzer, Bleistifte, Kreide, Radiergummi und -messer; Künstlerbedarfsartikel, Pinsel; Schreibmaschinen; Lehr- und Unterrichtsmaterial; Stempel und Stempelkissen; Musikinstrumente; Artikel aus Leder und Ledernachahmungen, nämlich Gürtel, Brieftaschen, Gepäckstücke, Schultaschen, Anhänge- und Tragtaschen; Regen- und Sonnenschirme, Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen; Schmucksachen; Geschirrwaren, einschliesslich Becher, Tassen, Gläser sowie Flaschen- und Gläseruntersätze; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel; Servierbretter; Kannen, Flaschen, Krüge und andere Behälter für den Haushalt und die Küche, einschliesslich Vakuumflaschen, -kannen und -krüge, sowie Thermosflaschen; kleine Haus- und Küchengeräte; Serviettenringe; Picknick- und Lunchkörbe, nämlich Behälter und Schachteln zum Tragen und Aufbewahren von Nahrungsmitteln und Getränken; Tragkisten; Behälter für Zahnbürsten, Kämme und Bürsten; Garne, Fäden, Textilstückwaren; Tischdecken; Bettwaren, einschliesslich Bettdecken, Steppdecken, Bettüberwürfe und -überzüge, sowie Kissen; Handtücher und Waschlappen; Servietten, gemusterte Tücher; Bekleidungs- und Regenbekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürsenkel, Knöpfe und Nadeln; künstliche Blumen; Teppiche, Vorlagen, Boden- und Tischmatten; Linoleum und andere Bodenbeläge; Tapeten; Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Fleisch, Fische, Geflügel und deren Extrakte; Obst und Gemüse in Büchsen, tiefgefroren oder konserviert; Gelees und Marmeladen; Konserven, in Essig eingemachte Süßspeisen, Kakao, Zucker, Reis, Getreidepräparate, einschliesslich solcher für das Frühstück; Bäck- und Konditoreiwaren, einschliesslich Brot, Biskuits und Kuchen; Zuckerwaren; Honig, Eiscreme und Speiseeis; Nüsse, Popcorn; Kartoffel-Chips; Fruchtsäfte; nicht kohlenäurehaltige Getränke mit Fruchtaroma, Schokoladengetränke, sowie kohlenäurehaltige Getränke, Sirupe und andere Präparate und Materialien für die Zubereitung von nicht alkoholischen Getränken; Futtermittel; Lampen, Lampenschirme und Laternen; Abfallkörbe; Uhren, einschliesslich Armbanduhren; Fensterstoren; Vorhänge, einschliesslich Duschenvorhänge, Gardinen; Sicherheitsgurten, Wandtafeln; Nippsachen und Skulpturen.  
(Int. Kl. 2 bis 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 21, 23 bis 32)



Nr. 223779. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1967, 9 Uhr.  
Schweizerischer Drogisten-Verband, oberer Quai 18, Biel 3.  
Kollektivmarke.

Nahrungsmittel, einschliesslich Gewürze und Süßwaren, Futtermittel, Konservierungs- und Färbemittel für Nahrungsmittel; Getränke aller Art; Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere; ärztliche, gesundheitliche Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, Toilettegeräte einschliesslich Rasierklingen und Rasierapparate; chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke, Farbstoffe, Farben, Bronze, Firnisse, Lacke, Emailen, Beizen, Harze, Klebstoffe, Holz- und Eisenkonservierungsmittel, Rostschutzmittel, technische Oele und Fette, Appretur- und Gerbmittel, Düngemittel; Parfümerien und kosmetische Mittel, Wasch- und Bleichmittel, Putz- und Schleifmittel und -geräte, Wachse, Kerzen, Wachsen und Bohnermasse, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Fleckenentfernungsmittel, ätherische Oele; Produkte der Textilindustrie; Zahnbürsten, Bürsten- und Korbwaren, Pinsel; Produkte der Papierfabrikation, Papier-, Karton- und Pappwaren; Möbel, Kinderwagen, Wiegen, Stubenwagen; Christbaumschmuck, Sonnenbrillen, photographische Apparate und Zubehör, Apparate und Vorrichtungen für die

Kinematographie; Zündwaren, einschliesslich Feuerwerk; Messerschmiedwaren, Küchen-, Keller- und Gartengeräte, Geschirr, Behälter und Tischgeräte aus Glas, Steingut und Porzellan.  
(Int. Kl. 1 bis 5, 7 bis 10, 12, 13, 16, 20 bis 33)



N° 223780. Date de dépôt: 26 octobre 1966, 22 h.  
Jakob Ruegg, 135, rue du Nord, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce.

Couleurs, vernis et laques; métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement; maquettes fixes ou animées, commandées mécaniquement ou électriquement pour la publicité ou l'enseignement; enseignes lumineuses; installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; papier, carton et articles de bureau; caractères d'imprimerie; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; jeux, jouets.  
(Cl. int. 2, 6, 9, 11, 16, 21, 28)

**RUEGG**

N° 223781. Date de dépôt: 26 octobre 1966, 22 h.  
Jakob Ruegg, 135, rue du Nord, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce.

Couleurs, vernis et laques; métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignements; maquettes fixes ou animées, commandées mécaniquement ou électriquement pour la publicité ou l'enseignement; enseignes lumineuses; installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; papier, carton et articles de bureau; caractères d'imprimerie; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; jeux, jouets.  
(Cl. int. 2, 6, 9, 11, 16, 21, 28)



**RUEGG**

Nr. 223782. Hinterlegungsdatum: 7. November 1966, 20 Uhr.  
S. N. Lee Co., Ltd., 123, Patani Road, Penang (Malaysia).  
Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild, Fleischextrakte, frisches, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate; Salz, Senf, Essig, Saucen, Gewürze, insbesondere Curry und mit Curry zubereitete Lebensmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

**Lekari**

Nr. 223783. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1967, 16 Uhr.  
DIWAG Chemische Fabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Oraniendamm 7/9, Berlin 286 (Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. (Int. Kl. 1, 5)

**„Apondon“**

Nr. 223784. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1967, 16 Uhr.  
DIWAG Chemische Fabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Oraniendamm 7/9, Berlin 286 (Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. (Int. Kl. 1, 5)

**Paraphakin**

Nr. 223785. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1967, 16 Uhr.  
DIWAG Chemische Fabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Oraniendamm 7/9, Berlin 286 (Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. (Int. Kl. 1, 5)

**„Par-Jsalon“**

Nr. 223786. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1967, 16 Uhr.  
DIWAG Chemische Fabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Oraniendamm 7/9, Berlin 286 (Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. (Int. Kl. 1, 5)

**Pacyl**

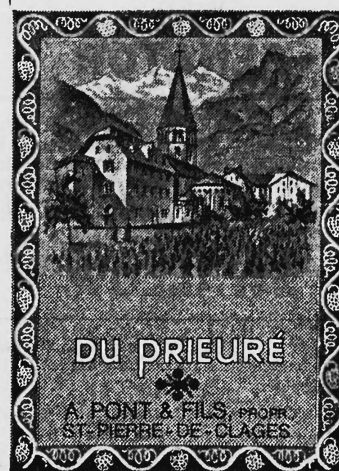
Nr. 223787. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1967, 7 Uhr.  
Burghardt & Clauss, Bleichstrasse 91, Pforzheim (Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Ringe und Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)

**B&C**

N° 223788. Date de dépôt: 16 janvier 1967, 20 h.  
Antoine Pont et Fils successeurs de Joseph Pont, St-Pierre-des-Clages (Valais). - Production et commerce. - Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 118046 d'Antoine Pont, successeur de Joseph Pont, St-Pierre-des-Clages. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1966.

Vins du Valais (Fendant, Johannisberg, Ermitage, Amigne, Arvine, Pinot noir, Dôle, Goron): (Cl. int. 33)



Nr. 223789. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1967, 20 Uhr.  
Doboy International AG, Landstrasse 129, Wettingen (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen und deren Einzelteile. (Int. Kl. 7)

**Doboy**

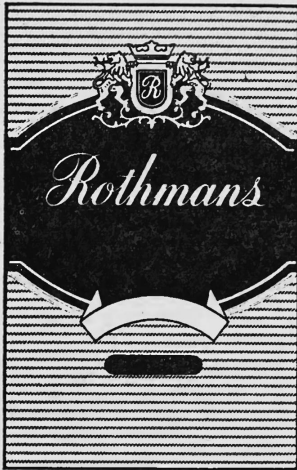
Nr. 223790. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1967, 12 Uhr.  
Cryostar AG, Rheinstrasse 81, Pratteln (Basel-Landschaft).  
Fabrikation und Handel.

Pumpen und Apparate für tiefkalte Flüssigkeiten. (Int. Kl. 7, 11)



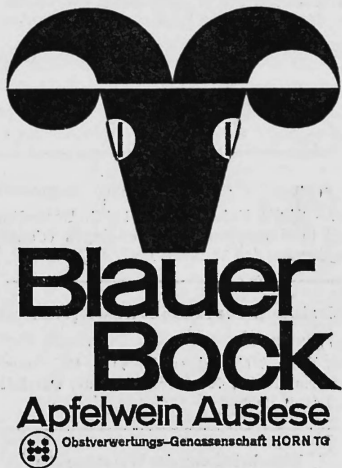
Nr. 223791. Hinterlegungsdatum: 30. März 1967, 20 Uhr.  
Rothmans of Pall Mall Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich 6.  
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlen-säurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken; Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 3, 32, 33)



Nr. 223792. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1967, 9 Uhr.  
Obstverwertungs-Genossenschaft Horn, Horn (Thurgau). - Fabrikation.

Apfelwein. (Int. Kl. 33)



Nr. 223793. Date de dépôt: 7 février 1967, 12 h.  
Non-Fluid Oil Corp., 292 Madison Avenue, New York (New York, USA).  
Fabrication. - Transmission et renouvellement de la marque N° 117300  
de New York & New Jersey Lubricant Co., New York. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 21 septembre 1966.

Huiles lubrifiantes pour machines et moteurs à gaz. (Cl. int. 4)



Nr. 223794. Date de dépôt: 8 février 1967, 21 h.  
Marie-Lucie Fischer, 4, Langallerie, Lausanne.  
Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indica-  
tion des produits de la marque N° 128274. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 8 février 1967.

Signets pour fiches, fichiers à fiches étagées, matériel pour reproductions  
graphiques, baguettes pour onglets de classement, répertoire à fiches inter-

changeables, dispositif pour relier les feuilles perforées ou non dans un  
classeur. (Cl. int. 16, 20)



« ORCLA »  
ORGANISATION & CLASSEMENT

Nr. 223795. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1967, 10 Uhr.  
Balthasar & Co., Hochdorf (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Deodorant-Spray. (Int. Kl. 3)



Deodorant for ladies

Das vor Hitze schütten. Nicht gegen offene Feuer oder glühende Objekte  
sprühen. A conserver à l'abri de la chaleur. Ne pas vaporiser près d'un feu  
ouvert ou de ses incandescents. Da protegere contro il calore. Non vapo-  
rizzare a fuoco aperto.  
Balthasar & Co.

Nr. 223796. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1967, 10 Uhr.  
Balthasar & Co., Hochdorf (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Deodorant-Spray. (Int. Kl. 3)



Deodorant for men

Das vor Hitze schütten. Nicht gegen offene Feuer oder glühende Objekte  
sprühen. A conserver à l'abri de la chaleur. Ne pas vaporiser près d'un feu  
ouvert ou de ses incandescents. Da protegere contro il calore. Non vapo-  
rizzare a fuoco aperto.  
Balthasar & Co.

Nr. 223797. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1966, 17 Uhr.  
United Fruit Company, Boston (Massachusetts, USA).  
Fabrikation und Handel.

Bananen und aus Bananen hergestellte oder Bananen enthaltende Nah-  
rungs- und Genussmittel, einschliesslich Fruchtsäften. (Int. Kl. 29 bis 32)

**BANAVAC**

Nr. 223798. Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1966, 8 Uhr.  
Baldwin-Lima-Hamilton Corporation, 2232 Philadelphia National Bank  
Building, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Zerkleinerungseinrichtungen, Motorplanierer, hydraulische Krane, Stahl-  
radstrassenwalzen, pneumatisch bereifte Strassenwalzen, Strassenreini-  
gungsmaschinen. (Int. Kl. 7)

**AUSTINWESTERN**

Nr. 223799. Hinterlegungsdatum: 11. März 1967, 10 Uhr.  
Baldwin-Lima-Hamilton Corporation, 2232 Philadelphia National Bank  
Building, Philadelphia (Pennylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Krane, Löffelwerke, Bagger, Vibrationsverdichter. (Int. Kl. 7)

## LMA

N° 223800. Date de dépôt: 19 décembre 1966, 20 h.  
«Plaluvan» Marcel et Henri Moret, 19, rue Marziano, Genève.  
Commerce.

Citernes et réservoirs. (Cl. int. 6, 20)

## CITERVAN

N° 223801. Date de dépôt: 13 décembre 1966, 22 h.  
«Plaluvan» Marcel et Henri Moret, 19, rue Marziano, Genève.  
Commerce.

Fourgons, démnageuses, semi-remorques, remorques; containers et caisses  
préfabriquées. (Cl. int. 6, 12, 20)

## ISO-VAN

N° 223802. Date de dépôt: 13 décembre 1966, 22 h.  
«Plaluvan» Marcel et Henri Moret, 19, rue Marziano, Genève.  
Commerce.

Fourgons, démnageuses, semi-remorques, remorques; containers et caisses  
préfabriquées. (Cl. int. 6, 12, 20)

## PLALUVAN

N° 223803. Date de dépôt: 13 décembre 1966, 22 h.  
«Plaluvan» Marcel et Henri Moret, 19, rue Marziano, Genève.  
Commerce.

Fourgons, démnageuses, semi-remorques, remorques; containers et caisses  
préfabriquées. (Cl. int. 6, 12, 20)

## PLASTI-VAN

Nr. 223804. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1967, 18 Uhr.  
Samuelson Film Service Limited, Samcine House, 303-305, Cricklewood  
Broadway, Edgware Road, London N. W. 2 (Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel.

Kinematographische Apparate und Instrumente. (Int. Kl. 9)

## SAMCINE

Nr. 223805. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1967, 9 Uhr.  
J. Huber & Cie AG, Würenlos (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Schaltapparate. Elektrisches Installationsmaterial wie Signal-  
lampen und Kabelschuhe. Elektrische Magnetventile. Elektrische Thermo-  
state. (Int. Kl. 6, 9)

## BIFLUX

Nr. 223806. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1967, 9 Uhr.  
J. Huber & Cie AG, Würenlos (Aargau). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Schaltapparate. Elektrisches Installationsmaterial wie Signal-  
lampen und Kabelschuhe. Elektrische Magnetventile. Elektrische Thermo-  
state. (Int. Kl. 6, 9)

## BYPASS

Nr. 223807. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1967, 10 Uhr.  
W. Buchwalder, Rainstrasse 20, Grenchen (Solothurn).  
Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## NEWDAY

Nr. 223808. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1967, 19 Uhr.  
Kobler & Co., Huttenstrasse 42, Zürich 6. - Fabrikation und Handel.

Trockenrasierapparate und Zubehör. (Int. Kl. 8)

## 3-MATIC

Nr. 223809. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1967, 19 Uhr.  
Kobler & Co., Huttenstrasse 42, Zürich 6. - Fabrikation und Handel.

Trockenrasierapparate und Zubehör. (Int. Kl. 8)

## T-MATIC

Nr. 223810. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Xerox Corporation, 1250 Midtown Tower, Rochester 3 (New York, USA).  
Fabrikation und Handel.

Papier, Papier- und Pappwaren sowie Trägermaterial für Bilder von Orig-  
naldokumenten. (Int. Kl. 1, 16)

## TELECOPY

Nr. 223811. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Xerox Corporation, 1250 Midtown Tower, Rochester 3 (New York, USA).  
Fabrikation und Handel.

Drahtlose elektrische Geräte, telephonische und telegraphische Geräte, elek-  
tromagnetische Einrichtungen, Kopiermaschinen, Maschinen zur elektro-  
statischen Aufzeichnung von Bildern, photographische und optische Appa-  
rate, Geräte zur Wiedergabe von Bildern, Uebertragungs- und/oder Auf-  
nahmeausrüstungen zur Anfertigung von Faksimile-Kopien von Dokumenten  
sowie Bestand- und Zubehörteile zu den genannten Waren. (Int. Kl. 9, 16)

## TELECOPIER

Nr. 223812. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1967, 20 Uhr.  
Xerox Corporation, 1250 Midtown Tower, Rochester 3 (New York, USA).  
Fabrikation und Handel.

Elektro-akustische und elektro-magnetische Apparate, Apparate für Photo-  
teleggraphie; Apparate, Instrumente und Vorrichtungen zur Uebermittlung  
und/oder Aufnahme von Tönen; telegraphische und telephonische Geräte,  
drahtlose elektrische Geräte, Vorrichtungen zur akustischen Koppelung von  
Uebertragungslinien mit Uebertragungs- und/oder Aufnahmeausrüstungen  
zur Anfertigung von Faksimile-Kopien von Dokumenten, sowie Bestand- und  
Zubehörteile zu den genannten Waren. (Int. Kl. 9, 16)

## TELECOUPLER

Nr. 223813. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1967, 12 Uhr.  
Othmar Bernhard, Hauptgasse 14, Olten. - Fabrikation und Handel.  
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 118192. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. September 1966 an.

Bekleidung jeglicher Art, speziell modische Herrenbekleidung. (Int. Kl. 25)

## CARDY

### Firmaänderung

Marke Nr. 211510. - Stella Nahrungsmittel AG, Derendingen (Solothurn).  
Firma geändert in Konserven AG Derendingen (Conserves S.A. Deren-  
dingen). - Eingetragen den 19. April 1967.

### Modification de raison et transfert de siège

Marque N° 195620 (DISPO)  
Sheila Forshee, Detroit (Michigan, USA). - Raison modifiée en Sheila  
Hardy. - Siège transféré à 400 North Avenue, Bartlett (Illinois, USA).  
Enregistré le 19 avril 1967.

### Einschränkung der Warenangabe

Marke Nr. 212807 (ESTA)  
E. Stähli, chemisch-technische Produkte, Dübendorf (Zürich). - Die  
Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Chemisch-technische Pro-  
dukte zur Reinigung und Behandlung von Metallen und Maschinen.  
Eingetragen den 19. April 1967.

### Berichtigungen

Marke Nr. 223007. - J.R. Geigy AG, Basel. - Die Angabe der internationalen  
Warenklassen dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 1, 5.  
Eingetragen den 25. April 1967.

Marke Nr. 223282. - Sandoz AG, Basel. - Bei der obgenannten Marke  
handelt es sich um die Erneuerung der Marke Nr. 121626 und nicht  
131626 wie irrtümlich publiziert. - Eingetragen den 26. April 1967.

### Löschung

Marke Nr. 210639 (TOP FRESH, fig.)  
Haab Chemie Aktiengesellschaft, Baar (Zug). - Gelöscht am 19. April  
1967 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

IGEHO 67, Basel, 22.-28. November 1967

Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung und Hotellerie in Basel

(Pressebericht IGEHO 67) Das grosse Interesse, das Aussteller aus dem In- und Ausland durch die Abgabe ihrer Anmeldungen für die vom 22. bis 28. November 1967 stattfindende erste Wiederholung der im November 1965 in Basel ins Leben gerufenen Fachmesse bekunden, lässt heute schon erkennen, dass diese fortan die bedeutendste Veranstaltung dieses Fachgebietes in der Schweiz sein wird.

Zusammen mit dem europäischen Fachverband für Gemeinschaftsverpflegung und den entsprechenden Landesverbänden von Deutschland, Frankreich, Holland, Dänemark, Schweden und der Schweiz, die schon letztes Mal dem Patronatskomitee angehörten, sind erstmals auch der Schweizer Hotelier-Verein und die Association internationale de l'Hotellerie im Patronatskomitee vertreten.

Die kommende Messe wird in einem klar abgegrenzten Bereich die Beherbergung zum Zuge kommen lassen. Den Hoteliers stellen sich heute vielseitige Probleme in der Erneuerung der Räume und Einrichtungen sowie der Rationalisierung der Dienste hinter der Front. Die Messe liegt im November in der ruhigen Zwischensaison überaus günstig, so dass aus den Reihen der Hotellerie und des Gastgewerbes ein beträchtlicher Besucherandrang aus dem In- und Ausland erwartet werden darf.

An der Fachmesse sind ebenso die Personalrestaurants, Kantinen, Mensen, Spitäler, Anstalten und Institute, aber auch das Militär und der Zivilschutz interessiert. Bereits an der ersten Messe stammten aus diesen Kreisen, denen übrigens die Initiative zur Durchführung einer Fachmesse mit Fachtagungen zuzuschreiben ist, bedeutende Besucherkontingente, die sich für Grossküchengeräte, Lagereinrichtungen, Speiseverleantlagen, Ausstattungen der Essräume, Geschirrwashanlagen usw. sowie für Nahrungsmittel und Getränke interessierten.

Neben einer Muster-Kantine und einer Muster-Cafeteria werden an der diesjährigen Messe, die unter dem Namen IGEHO 67 läuft, die nach Hoteltypen gruppierten Musterzimmer und Räume den Besucher ansprechen und ihm frappe Lösungen vor Augen führen.

IGEHO 67, Bâle, 22-28 novembre 1967

Salon international de la restauration collective et de l'hotellerie à Bâle

(Service de presse IGEHO 67) Le grand intérêt que les exposants du pays et de l'étranger ont témoigné par la remise de leurs inscriptions pour le 2<sup>e</sup> Salon international de la restauration collective et de l'hotellerie qui se tiendra à Bâle du 22 au 28 novembre 1967, et qui est la répétition de celui qui s'est tenu pour la première fois en 1965 dans cette même ville, fait apparaître aujourd'hui déjà que cette manifestation continuera d'être la plus importante dans ce domaine en Suisse.

Avec les associations européennes de l'alimentation collective et des associations nationales correspondantes d'Allemagne, du Danemark, de France, de Hollande, de Suède et de Suisse, qui lors de la manifestation précédente faisaient partie du comité de patronage, la Société suisse des hôteliers et l'Association internationale de l'hotellerie sont aussi représentées pour la première fois dans le comité de patronage.

Dans un secteur nettement déterminé, le prochain salon accordera une large place au problème de l'hébergement. Les hôteliers se trouvent confrontés aujourd'hui avec des tâches multiples sous le rapport de la rénovation des locaux, de leur équipement ainsi que de la rationalisation des services. Le salon se tient en novembre, dans l'entre-saison, donc à une période particulièrement favorable, de sorte que l'on peut s'attendre à ce qu'il reçoive une affluente considérable de visiteurs venant de Suisse et de l'étranger et appartenant à la branche de l'hotellerie et de la restauration.

Les responsables de restaurants à l'usage du personnel, de cantines, de restaurants universitaires, d'hôpitaux, d'établissements hospitaliers et d'instituts, de même que les cercles militaires et de la protection civile sont également intéressés par cette manifestation. Lors du premier salon, d'importants effectifs de visiteurs provenaient précisément de ces milieux, auxquels il faut d'ailleurs attribuer l'initiative de l'organisation de ce salon, avec des journées d'information; ils s'étaient intéressés aux installations et appareils pour la grande cuisine, installations de stockage, distribution des aliments, équipements des locaux de restauration, machines à laver la vaisselle, ainsi qu'aux denrées alimentaires et aux boissons.

Indépendamment d'une cantine modèle et d'une cafétéria moderne, des chambres et de locaux pouvant servir d'exemples et groupés d'après les catégories d'hôtels retiendront au salon de cette année, désigné par le sigle IGEHO 67, l'attention des visiteurs et surprendront par les solutions qui leurs sont présentées.

IGEHO 67, Basilea, 22-28 novembre 1967

Fiern degli approvvigionamenti per comunità e dell'industria alberghiera a Basilea

(Servizio stampa IGEHO 67) Il grande interesse che espositori nazionali ed esteri dimostrano per la prima riedizione della Fiera nata a Basilea nel numero di due anni fa - che si svolgerà dal 22 al 28 novembre 1967 - fa sin d'ora prevedere che tale iniziativa occuperà il primissimo posto fra le manifestazioni organizzate in Svizzera nel settore in parola.

Del comitato patrocinatore, in cui figuravano già la Federazione europea degli approvvigionamenti per comunità e le associazioni nazionali ad essa aderenti, e cioè dalla Germania, Francia, Olanda, Danimarca, Svezia e Svizzera, farà parte per la prima volta anche l'Unione svizzera degli albergatori e l'Associazione internazionale de l'hotellerie.

Alla prossima fiera, pertanto, sarà presente, in un reparto ben definito, anche l'industria alberghiera, che attualmente deve affrontare e risolvere non

pochi problemi riguardanti il rinnovamento ambientale e delle attrezzature, nonché la razionalizzazione dei servizi. Il periodo propizio della fiera - novembre è un mese interstagionale piuttosto calmo - lascia facilmente supporre una grande affluente di visitatori dal mondo degli alberghi e ristoranti nazionale ed estero.

Anche per i ristoranti aziendali, le mense, gli ospedali, gli enti pubblici e istituti, nonché le organizzazioni di protezione militare e civile, la fiera in parola costituisce una manifestazione di grande interesse. Del resto già alla prima edizione del 1965 un vasto numero di visitatori proveniente da tale sfera di attività, a cui d'altronde si deve l'iniziativa delle giornate d'informazione, dimostrò un vivo interesse per le apparecchiature di grandi cucine, attrezzature d'immagazzinamento, impianti di distribuzione vivande, arredamento vani da pranzo, impianti lavastoviglie, ecc., nonché per generi alimentari e bevande.

A parte la mensa-modello e la «cafeteria»-modello, alla fiera di quest'anno - che s'intitola IGEHO 67 - saranno esposte anche camere e vani modello, raggruppati per tipo d'albergo, che riveleranno al pubblico e agli specialisti le più ingegnose soluzioni attuali.

115, 20, 5, 67

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

(Fortsetzung - suite)

Frauenfeld: Bernhard Karl 85-683. - Oberholzer Emil 85-3537. Fribourg: Michaelis Helga 17-8063. Genève: Baud Maurice gainier Carouge 12-9327. - Brun Edouard agence immobilière 12-7649. - Club romand du petit gris suisse 12-15001. - Comptoir auto A. et G. Grasso 12-13084. - Fête romande de danse populaire 12-13127. - Haas Ignac Georges microfilm-service 12-15844. - Jäger Konrad physicien diplômé 12-18592. - Hauri Rudolf 12-11162. - Mifano Roger 12-11476. - Scherrer Eugène 12-14139. - Sinc Société d'importation d'amiant-ciment 12-3537. - Société immobilière du Vieux Vilette Conches 12-3749. Glarus: Hama Generalunternehmens-Gesellschaft 87-2886. - Klassenzusammenkunft Schuljahrgang 1933 87-621. Glattbrugg: Büggisser-Achermann Benno Hotel Löwen 80-67316. Glattfelden: Musikgesellschaft Glattfelden 80-67315. Grandcour: Matthey Robert menuisier 10-12330. Grenchen: Bäckermeister-Verband Grenchen-Bettlach 45-5922. - Jahrgang 1932 45-5924. Gurtellen: Wasserversorgung 60-5274. Hedingen: Gilg Kurt Garage 80-67307. Herisau: Kant. Landw. Verein v. Appenzell A.-Rh. 90-3052. Herzogenbuchsee: Hôtel Rôtisserie du Soleil Jos. R. Hammel 49-453. Hinwil: Inter-Versand R. Buri 80-67328. Hölstein: Sektionschef 40-31163. Ipsach: Schweiz. Holländer-Kaninchenzüchter-Klub Gruppe West 25-12917. Islikon: Schmidli-Ankele Ferd. Molkeri 85-4898. Jona: Frei & Bürgi elektromech. Werkstätte und Apparatebau 80-67306. Kilchberg (ZH): Boesch Huldli Röntgenassistentin 80-80057. - Widmer Heinrich Immobilien 80-67326. Killwangen: Steiner Josef Kaufmann 50-20159. Klingnau: Canonica H. Konstruktionen 50-16524. - Frauen- und Töchterchor 50-7635. Kriens: Grünig Kurt 60-11504. - Handballklub 60-14685. Kübbis: Hiltz F. Bäcker und Hotel z. Posthorn 70-9490. - Küsnacht am Rigi: Ingenieur-Büro A. Meyer 60-15851. Langenthal: Bläuer Ernst 49-3150. - Multi-Versand J. Clerc 49-2985. Lausanne: Aebi Hedwig et Gertrude Mmes 10-7175. - Aviolat-Meystre Hélène Mme Vve 10-25431. - Beney Marie-Claire 10-12141. - Club de la Pontaise 10-14272. - Groupement Suisse pour le commerce avec Israël 10-28296. - Matthey Francis 10-2775. - Matolex SA 10-2616. - Meyer Rudolf D.-mé.d. 10-24043. - Moccand-Walter René directeur 10-16103. - Pellet-Stubbe Gemma Mme 10-2729. - Rochat Germaine Mme 10-8680. - Villa Dubochet Clarends Dad Régé propriétaire 10-13884. Lauterbrunnen: Bergschaff Pletschen 30-15345. Lavedy-Village: Genêt Agnès Mme 18-5464. Locarno: Beltrami Gian Michele dr. med. 65-5762. - Vosti Virginia sartoria 65-3812. Le Locle: Matthey Gaston boucherie charcuterie 23-5495. Lodrino: Centro scolastico di Lodrino 65-5034. Lumino: De Gotardi Marco 65-3748. Luthern Bad: Lustenberger Johann Landwirt und Handelsmann 60-23171. Lutry: Station service Caltex Caltex Oil AG Basel 10-4562. Luzern: Aebi Rudolf 60-16543. - Arie Verkauf Schweiz AG 80-23541. - Baumorn Senger & Fritz 60-23769. - Bief Kurt 60-13132. - Bienz Plus 60-14186. - Corsi Silvio Fahrshule 60-21375. - Engeler Johann Organisator 60-23756. - Fahrshule Silvio Corsi 60-21375. - Kantine Kantonsschule 60-21423. - Shakespeare Bühne 67 60-19632. - Staub Hans Zahntechnik 60-23789. - Vereinigung zur Werbung für Schweizer Papier 60-20666. - Lyss: Eschbach Urs 25-12919. Männedorf: Loosli-Tschudin Robert Kaufmann 80-80058. Meisterschwanden: Fischer-Hug Erich 80-35026. Mellingen: Spalt Othmar Bau-Ing. 50-20157. Montfaucon: Caisse de crédit mutuel 23-5491. Monthey: Ferrari B. Chaussures Aux Arcades 19-8948. Moosseedorf: Strandbadkommission 30-15103. Münchenbuchsee: Missionskasse der Kirchengemeinde 30-34320. Münchenstein: Dubach M. Lehrerin 40-61026. - Kunststoff-Baumaterialien AG 40-32469. Näfels: Jugend-ersparniskasse der Gemeinde 87-257. Neftenbach: Maurhofer H. R. 84-8091. Neuchâtel: Jäggin Esther Mlle 20-8541. - Larsson Lena Kristina Mlle 20-8538. - Michel Daniel pasteur 20-854. - Renaud Roger gérance immeubles 20-8552. Niedersteinmaur: Turnverein Steinmaur 80-35091. Niederurnen: Orchesterverein 87-395. Niederwangen b. Bern: Christl. soz. Kranken- und Unfallkassen der Schweiz Sektion Wangental 30-34303. - Scheidegger Paul Dachdecker u. Dachuntersichtenmalter 30-32878. Noiraigue: Comité pour la bannière de la Fanfare L'Espérance 20-8542. Oberägeri: Herr-Reichmuth Anton Metzgerei Wurster 60-19427. Oberengstringen: Schleiss Obrofsky Max 80-80062. Oberentfelden: Wohnsiedlung Brunnenmatten 60-15877. Obergerlafingen: Jackle Eckhard Mechaniker 45-10133. Oltingen: Turnverein 40-12061. Orpund: Gobat Jean-Jacques 25-3996. Paudex: Mermoud Ghislaine 10-20817. Perly: Savigny Jean Certoux 12-7537. Peseux: Gremaud Pierre 20-8537. Pfaffnau: Feldschützengesellschaft 49-3036. Pieterlen: Laubscher H. Wärmetechnik 25-12916. Plan-les-Ouates: Thabuis Marguerite Mme exploitation maraichère Saconnex d'Arve 12-3666. Les Ponts-de-Martel: Joray Rémy émailleur sur bijoux 23-1708. Porrentruy: Riche Maurice 25-7375. La Praz: Olivet Madeleine Belekla 10-14321. Pully: Gindroz Bernard transports 10-27302. - Jaccard Roger 10-23771. - Thiébaud Willy assurances 10-9768. Reinach (BL): Hauenstein Peter dipl. Ing. ETH 40-61017. - Oser-Dreier René Malergeschäft 40-29654. Renens (VD): Grandjean Willy fondé de pouvoirs 10-19616. Rheinfelden: Eichenberger Hans-Rudolf Fahrshule 40-24170. Riehen: Birchmeier-Wettstein E. Frau Bira-Versand 40-24120. - Wolf Dietrich Eisenbetonzeichner 40-61029. Roche (VD): Maillard Alfred éleveage de lapins 18-5462. Romont (FR): Novex-Oberon nouveautés exclusives 17-8000. Rapperswil: Widmer E. 50-20163. Rüschegg Graben: Jaggi Verena Malerin 30-9639. Rüttenen: Arbeitermännerchor Frohsinn 45-5925. St. Gallen: Baumgartner Meinrad Textil-Vertreter 90-17436. - Berger Robert Dr. med. dent. 90-16216. - Maag Rudolf 90-10492. St. Imier: Kuenzi-Reber Raymond Mme 23-4739. Saint-Légier: Sté pour le développement de St-Légier-La Châssaz 18-5461. St. Moritz: Wenzler Anny 70-9496. Salavaux: Hurmi Paul electro-mécanique 10-12174. Satigny: Barbé Louis 12-16489. Schlieren: Külling Karl Monteur 80-33892. Schmiten (FR): Badista-Versand D. Baeriswyl 17-7992. Schönberg (ZH): Wasserversorgung 80-67219. Schwanden (GL): Rüesch R. dipl. Ingenieur 87-2146. Selzach: Christ Walter Agentur der Basler-Leben 45-5927. Sigriswil: Elektro-Arbeitsgemeinschaft Neubau Hotel Büren 30-34318. Sion: Commission romande du programme Action catholique générale 19-9111. Spiez: Hasenbein Ruth Kosmetikerin Salon Ruth Relax u. Beauté 30-9336. Spreitenbach: Harsch P. 60-20164. Stäfa: Verband schweiz. Filmgestalter Genève Sekretariat 80-35439. Steinhausen: Zuger Kantonbank Filiale 80-3559. St. Gallen: Darlehenskasse MonStierva 70-1664. Sursee: 100 Jahre Kantonale Mittelschule 60-9143. - Rast Josef 60-23496. Susten: Turnverein ETV Leuk-Susten Kant. Nationaltag 19-9121. Teufen (AR): Kriemler Fritz Vertreter 90-6306. Therwil: Haug-Ammann Willi 40-61023. Thierrens: Fantoli Oreste plâtrerie peinture 10-2809. Thun: Neuenschwander Ernst Liegenschaften 30-34317. - Wirtcher des Amtes Thun 30-34307. La Tour-de-Peilz: Bühler Charles-André 18-5463. Les Tuileries-de-Grandson: Jaquet Pierre couverture 10-24693. Uttligen: Bigler Hans Fussleisten 30-22135. Uffikon: Fellmann Niklaus Kaufm. Angestellter 60-21117. Unterentfelden: Marti-Büchi Karl. 50-20161. Udorf: Gerzner Karl Bauingenieur 80-80050. - Ghilardi-Peter Hans Bäckerei Conditorei 80-42008.

Uster: Angestellten-Vereinigung der Zellweger AG 80-43669. Valbella: Herter Hans 70-5844. Vaz/Obervaz: Jägerverein Crap la Pala 70-9493. Vex: Rudaz frères menuiserie 19-9119. Vich: Lambert Jacques ingénieur Epul Coinsins 12-1781. Vouvré: Warnery Jérôme-ingénieur agr. 19-12057. Wabern: Zlot Théo Kaufmann 30-34310. Wädenswil: Frauenverein Wädenswil 80-38549. Waldenburg: Verschönerungsverein 40-21501. Wettingen: Z'graggen Ernst Gärtnerei und Blumengeschäft 50-15517. Wila: Tobler-Hadorn Rob. Primarlehrer 84-3356. Wiler b. Seedorf: Wernli Samuel Lehrer 25-11138. Wimmis: Reist Richard Landschaftsgärtner 30-34326. Winterthur: Kompagnie-Tagung ehem. Kp. I u. III Armeeflugpark 84-8483. — Renz-Hohl Walter 84-8481. — Zuber Paul kaufm. Angestellter 84-8485. Yverdon: Bally Daniel 10-16644. Zollikofen: Kaltenrieder W. Beamter SBB 30-34313. Zug: Lüthal Vertriebs AG 60-21657. — Werder R. Dr. med. Spezialarzt für Chirurgie FMH 60-6716. Zurzach: Stocker Rudolf Vertrieb elektro-mech.-Geräte 50-15896. Zuzwil (SG): Schüler-Lachmayer Xaver Monteur 90-16854. Zürich: Coron Verlagsgesellschaft mit beschränkter Haftung 80-22410. — Etter Ulrich Adrian Textildisponent 80-6666. — Fischer Eduard Werkmeister 80-80059. — Gadiant Alfred stud. Psych. 80-67330. — Gross August Briefmarken 80-31212. — Iwobau Industrie- und Wohnbau AG 80-11418. — Kämpfer Ulrich dipl. Math. ETH 80-36775. — Kärcher Fred Buchhalter 80-80061. — Ludwig Johann betriebswirtschaftliche-techn. Beratungen 80-33921. — Lüthi Werner Student 80-30879. — Morganti Werner Operator 80-80051. — Müller Zell AG Zürich 80-19731. — Nyffeler Max Musiker 80-41874. — Pneu-Amiguet Amiguet AG 80-5564. — Polidora SA 80-12386. — Ref. Kirchgemeinde Zürich-Leimbach 80-41235. — Ruch Rudolf Grafiker 80-59689. — Schmidhauser-Keller A. Verwaltungsveranstaltungen 80-80047. — Schweizer Heinz Student 80-41944. — Schweiz. Autorenn-sport-Club SAR Veranstaltungen 80-26090. — Schweiz. Reisebüro-Verband Vorverkauf olympische Spiele 80-30741. — Sportclub Steinfels 80-67302. — Tonin-Hoppeler Franz 80-27226. — Unikum-Vertrieb A. Masetto 80-40826. — Vereinigung ehem. päpstlicher Schweizergardisten Sektion Zürich und Umgebung 80-67317. — Winkler AG Schmuckwaren 80-11804. — Zunfthaus zur Schneidern Restaurant Königstühl Willi H. Brüggemann 80-67314. Triesen (FL): Benz Hans Vertreter 90-11898.

Stockholm (Suède): Sport-Emblem Göran Engh 40-17283. Thomery (France): Fra Chateau dit Shato 40-10028.

## Veränderungen von Lohnsätzen und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen

Nachtrag Oktober 1965–Oktober 1966

(Vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

Im Sonderheft Nr. 76 der «Volkswirtschaft» sind die durch zweiseitig korporative Gesamtarbeitsverträge geregelten Lohnsätze und Arbeitszeiten der Jahre 1963 bis 1965 veröffentlicht worden. Nachdem nun auch die Ergebnisse der im Oktober 1966 durchgeführten Erhebung vorliegen, werden die gegenüber dem Vorjahr eingetretenen Veränderungen der Lohnsätze und Arbeitszeiten in Form eines Ergänzungsheftes zur erwähnten Publikation dargestellt und veröffentlicht. Darin werden lediglich jene Positionen aufgeführt, die im Vergleich zum Vorjahr eine Änderung erfahren haben. Zur Erleichterung der Orientierung ist jeweils angegeben auf welcher Seite des Sonderheftes die Angaben der Vorjahre zu finden sind.

Exemplare dieses Ergänzungsheftes können, soweit der Vorrat reicht, unentgeltlich bei der Sektion für Sozialstatistik, Bundesgasse 8, 3003 Bern, bezogen werden.

## Evolution des taux de salaires et de la durée du travail fixés par les conventions collectives

Complément d'octobre 1965 à octobre 1966

(De l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail)

Les résultats des enquêtes effectuées au cours des années 1963 à 1965 sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives passées entre les associations patronales et les groupements de salariés ont été publiés dans le 76<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique». Les résultats de l'enquête d'octobre 1966 étant maintenant disponibles, on a pensé devoir compléter le dernier supplément par le présent fascicule qui donne l'évolution ayant affecté d'une année à l'autre les taux de salaires et la durée du travail. On y a seulement mentionné les rubriques qui accusent des changements d'une année à l'autre. Pour faciliter la consultation, on a indiqué le numéro de la page du supplément où figurent les données correspondantes de l'année précédente.

Cet imprimé peut être obtenu gratuitement à la Section de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, 8, Bundesgasse, 3003 Berne, jusqu'à épuisement du stock.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Gürbetal–Bern–Schwarzenburg–Bahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 5. Juni 1967, um 15.15 Uhr, im Gasthof zum Bahnhof,  
in Schwarzenburg

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz des Jahres 1966.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1967.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen, die Bilanz und der Revisionsbericht liegen ab 24. Mai 1967 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11 in Bern, zur Einsicht auf.

Am gleichen Ort können bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes die Zutrittskarten bezogen werden.

Bern, 9. Mai 1967

Der Verwaltungsrat

# Rechnen Sie zeitgemäss?

Sie sollten in jedem Fall den Schnellrechenautomaten SCM Marchant testen  
**SCM Marchant two step**



**NEU! kurzfristige Miete oder Leasing-Plan.**

Die René Faigle Organisation verfügt über ein dynamisches Team erfahrener Spezialisten, das alle Ihre Organisationsprobleme gründlich analysiert und für Sie optimale Lösungsvorschläge ausarbeitet.



René Faigle AG,  
Seminarstr. 28, 8057 Zürich, 051 26 67 26

## E.I.F.A. S.A.

Entreprises Internationales Financières Africaines S.A.

### Schaan

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno 5 giugno 1967, alle ore 11.30, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. - Finanziaria, Fiduciaria, Investimenti, Amministrazioni - Via Ploda 9, Lugano.

Saranno all'ordine del giorno le seguenti trattande:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione.
- 2° Bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1966.
- 3° Rapporto del revisore.
- 4° Approvazione della relazione del consiglio di amministrazione e scarico all'amministrazione.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, il rapporto del revisore e quello del consiglio di amministrazione saranno depositati presso la Fidinam S.A., Lugano, a disposizione di chiunque provi la sua qualità di azionista, a partire dal 22 maggio 1967.

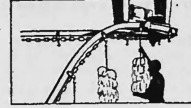
I biglietti d'ammissione per l'assemblea possono essere ottenuti dal giorno 22 maggio 1967 al giorno 3 giugno 1967, alle ore 12, depositando le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana, Lugano, o presso la Fidinam S.A., o presso la Banca Prealpa, Lugano.

Il consiglio di amministrazione



# ROTZINGER FÖRDERANLAGEN

## KAISERAUGST b. BASEL TEL. 061/812731



FÖRDERBÄNDER, ROLLENBAHNEN, ELEVATOREN, KREISFÖRDERER, HEBETISCHE, TRANSPORT- u. HUBGERÄTE

### Continentale Linoleum-Union, Zürich

#### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 18. Mai 1967 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1966 auf Fr. 37.50 pro Aktie festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt vom 19. Mai 1967 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 19, unter Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%, mit  
netto Fr. 26.25

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und deren Niederlassungen.

Zürich, den 18. Mai 1967

Continentale Linoleum-Union

### Linoleum Aktiengesellschaft Giubiasco (Schweiz) Giubiasco

Die Generalversammlung vom 18. Mai 1967 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1966 auf Fr. 15.- pro Aktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt vom 19. Mai 1967 an gegen Ablieferung des Coupons Nr. 1, abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer, mit

netto Fr. 10.50

bei nachstehenden Banken und deren Zweigniederlassungen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,  
Schweizerischer Bankverein, Basel,  
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona.

Giubiasco, den 18. Mai 1967

Der Verwaltungsrat

PS. Wir machen nochmals darauf aufmerksam, dass unsere alten Aktien mit erschöpftem Couponsbogen gegen neue Aktien mit Coupons Nrn. 1-20 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft umzutauschen sind.

Infolge bevorstehender Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers ist bei uns der Posten des

## CHEF-BUCHHALTERS

neu zu besetzen.

#### Anforderungen:

- Eidg. dipl. Buchhalter im Alter von ca. 40-50 Jahren.
- Führung eines Teams von ca. 12 Mitarbeitern.
- Organisation der Buchhaltung in einem grösseren Handelsbetrieb.
- Beratung der Geschäftsleitung in Finanzfragen.
- Erfahrung in der EDV erwünscht.

#### Wir bieten:

- Selbständiger, der Geschäftsleitung direkt unterstellter Posten mit Unterschriftsberechtigung.
- Angemessenes Salär und gute Sozialleistungen.
- Moderne Büros in einer kleineren Stadt der Zentralschweiz.

Bewerbungen mit vollständigen Unterlagen richten Sie bitte unter Chiffre E 55679-45 an Publicitas, 8021 Zürich.

### Aktiengesellschaft für

### Unternehmungen der Papier-Industrie, St. Moritz

#### Papier-Holding

#### Einladung zur

#### 38. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 30. Mai 1967, 10.00 Uhr, im Gebäude der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, Zürich 1

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1966. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Das Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 11. Juli 1966, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 18. Mai 1967 am Sitze der Gesellschaft in St. Moritz, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre auf. Die Eintrittskarten zur Teilnahme an der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 27. Mai 1967 auf dem Büro der Gesellschaft, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, bezogen werden.

Anträge von Aktionären zuhanden der Generalversammlung sind dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Dr. Eberhard Reinhardt, Schweizerische Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, bis spätestens 27. Mai 1967 schriftlich zuzustellen.

St. Moritz, den 17. Mai 1967

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Reinhardt

### Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

#### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 6. Juni 1967, um 14.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof (1. Stock), in Bern (Stimmkartenabgabe ab 14.00Uhr)

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1966;
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis und die Gewinnverteilung;
3. Entlastung der Verwaltungsorgane;
4. Wahlen.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle können von den Aktionären ab 25. Mai 1967 im Büro der Gesellschaft in Interlaken eingesehen werden.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 2. Juni 1967, 12 Uhr, bei den nachgenannten Stellen zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Bern  
Spar- und Leihkasse in Bern,  
Schweizerischer Bankverein in Zürich,  
Direktion der Gesellschaft in Interlaken.

Interlaken, den 17. Mai 1967

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident:

Dr. E. Ganz

Volks- und Betriebswirtschafter mit eigener Geschäftsstelle in Zürich kann noch ein weiteres

### Sekretariat

für eine in- oder ausländische Firma, evtl. auch für einen Berufs-, Wirtschafts- oder Interessenverband übernehmen.

Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 4561 Zk an Orell Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich

Zu verkaufen

### Rechtbuch der Schweiz. Bundessteuern

herausgegeben von Dr. Anton Pestalozzi, Rechtsanwalt in Zürich

Sammlung nachgeführt bis heute

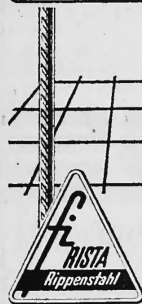
Interessenten belieben sich zu wenden unter Chiffre PS 3542-40 W an Publicitas AG., 8401 Winterthur.

### Marktkonform werben

mit zügigen Drucksecheln  
Auch bei kurzfristigem Auftrag termingemässe und exakte Lieferung bei

**JURIS Druck & Verlag**

Baselplatz 8, 8001 Zürich. Tel. 051 / 27 77 27



FISCHER & CO.  
5734 REINACH

### Diskretes BARGELD an Privats und Gewerbetreibende

diskret rasch bis Fr. 15.000.-

Verlangen Sie bitte unverbindlich Auskunft oder unseren Prospekt «Diskretes Bargeld». Zustellung in neutralem Umschlag.

GLENDOR AG  
8002 Zürich  
Am Schanzengraben 25  
Postfach 8039 Zürich  
Telephon (051) 27 58 32

Der

### SHAB-LESERKREIS

ist kaukräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft.

Insrieren Sie i

## Wir machen aus Ihnen einen guten Vertreter

Es im Leben zu etwas bringen, das möchten Sie doch gerne? Dieses Ziel können auch Sie erreichen, wenn Sie in den Aussendienst umsatzeln. Sie benötigen dazu keine Vorkenntnisse. Nur Fleiss, Energie und Mut!

Welchen Beruf Sie jetzt haben, spielt keine Rolle. Alle Arbeiter und Angestellten, Männer und Frauen können sich melden. Wir verlangen keine höhere Schulbildung.

Wir sind nicht umsonst die grösste Fernschule der Schweiz. Profitieren auch Sie von unserer grossen Erfahrung.

Die tausendfach bewährte Mössinger-Methode hilft auch Ihnen, ein erfolgreicher Vertreter zu werden. Sie lernen zu Hause, in Ihrer Freizeit, wann es Ihnen gerade passt. / Aufgabenkorrektur durch unsere erfahrenen Fachlehrer. Prüfung mit Diplomabschluss an unserer Schule in Zürich.

Auch Sie können vorwärtskommen, können mehr verdienen, können die Zukunft sichern, wenn Sie in den Aussendienst umsatzeln. Sie sollten sich noch heute über die Chancen informieren, die wir Ihnen mit unserem bewährten Kurs bieten. Senden Sie uns den nachstehenden Coupon, am besten jetzt gleich!

An Institut Mössinger, Rätelstrasse 11, 8045 Zürich, Tel. 051 - 35 53 91 (Grösste Fernschule der Schweiz)

Ich interessiere mich für Ihren Vertreterkurs und bitte um kostenlose Informationen!

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

SHA 17



**Silberwarenfabrik Jezler & Cie AG., Schaffhausen**

Die Generalversammlung unserer Aktionäre vom 17. Mai 1967 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1966 auf Fr. 60.— brutto für die Prioritätsaktie und Fr. 120.— brutto für die Stammaktie festgesetzt. Die Auszahlung erfolgt von heute an gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 44 nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit

Fr. 42.— netto pro Prioritätsaktie und  
Fr. 84.— netto pro Stammaktie

an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins, der Schaffhauser Kantonalbank und der Schweizerischen Volksbank.

Schaffhausen, den 17. Mai 1967

Die Direktion

**METAMINE, SOCIETE METALLURGIQUE, GLARIS**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

**41<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu le vendredi 2 juin 1967, à 11 heures, à la Société de Banque Suisse, à Bâle, avec l'ordre du jour statutaire.

Le conseil d'administration

**Langbein-Pfanhauser Werke, Zürich  
Aktiengesellschaft**

**Einladung zur**

**13. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 7. Juni 1967, vormittags 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich

**Traktanden:**

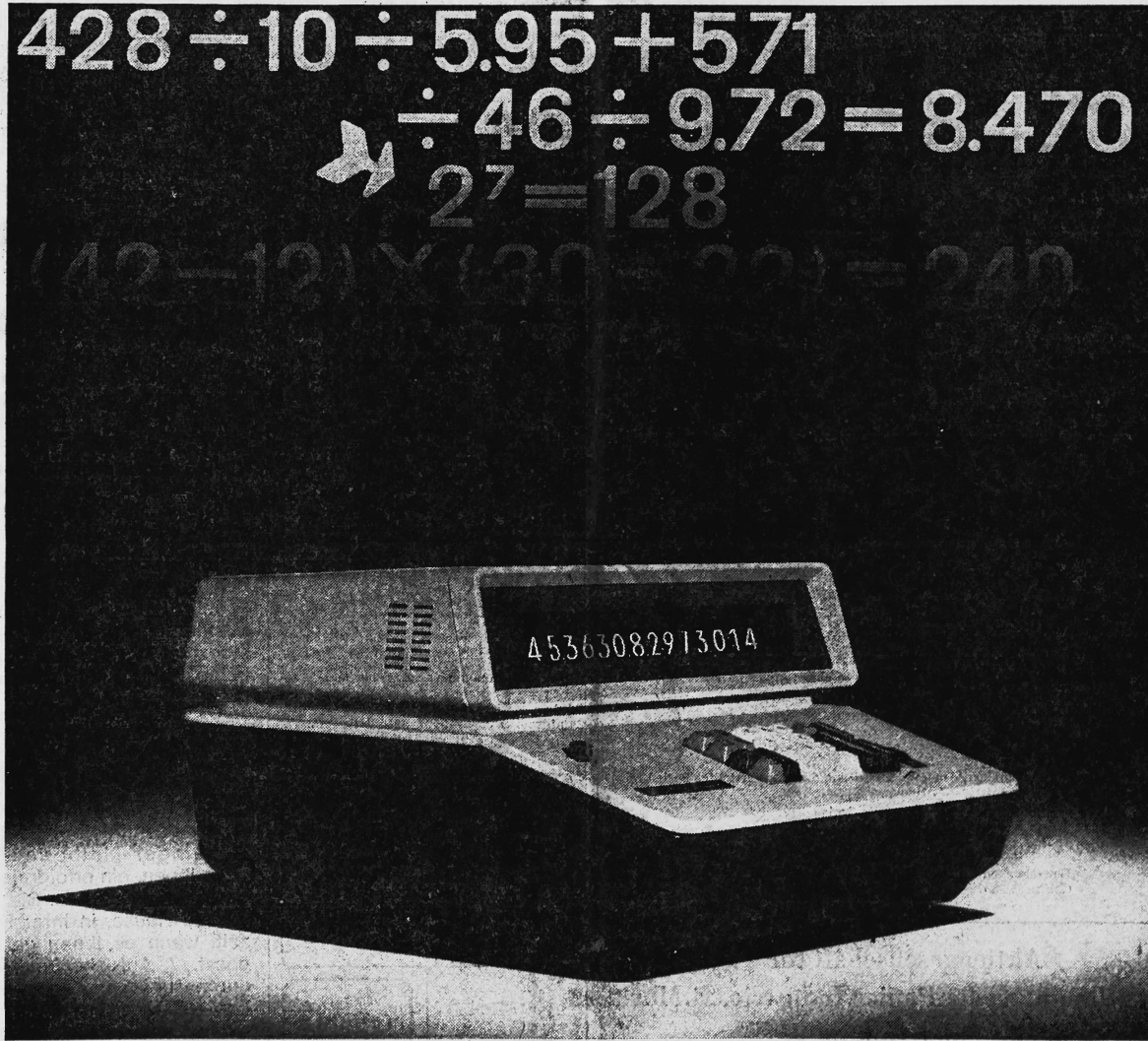
1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1966 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1966 und die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1966 liegen ab 1. Juni 1967 am Sitz der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten können vorgängig der Versammlung am Geschäftssitz der Gesellschaft Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 17. Mai 1967

Der Verwaltungsrat



**neu tosca**

**Elektronischer Rechenautomat**

Endlich ist er da, dieser elektronische Rechenautomat im wahren Sinne — und zu einem erstaunlich niedrigen Preis! **tosca BC-1411** ist ein Vier-Spezies-Automat mit Gedächtnis für konstante Multiplikatoren und Divisoren, Kommaautomatik, Rückübertragung, Potenzvorrichtung, direkte Potenzrechnung, direkte Prozentrechnung... etc.!

**tosca BC-1411**

Es sind die, in einem der fortschrittlichsten Halbleiterwerk der Welt hergestellten 1700 Transistoren und Dioden im Computerformat, die es dem **tosca BC-1411** ermöglichen, Lösungen schwieriger Probleme in Bruchteilen von Sekunden absolut fehler- und lautlos zu finden.

**tosca BC-1411** ein Produkt der Toshiba, eines Weltkonzerns mit jahrzehntelanger Erfahrung in der Elektronik. Er ist unterhaltslos, vollständig lautlos, formschön und dazu noch ausserordentlich preisgünstig.

Eine unverbindliche Vorführung wird auch Sie von den Leistungen der **tosca BC-1411** überzeugen.

**COUPON**

Kann der Toscal BC-1411 wirklich alles das, was Sie behaupten? Bitte beweisen Sie es uns durch eine Demonstration in unserem Hause.

Firma \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ HAG 2  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ Ort: \_\_\_\_\_  
sich wenden an: \_\_\_\_\_

Verkauf durch gute Fachgeschäfte in der ganzen Schweiz. Bezugsquellennachweis durch die Generalvertretung:

**büro-fürer**

Abt. Büromaschinen:  
Hardturmstr. 76, Tel. 051 44 43 00  
Postfach, 8021 Zürich